[illegible]

ΕΤΟΣ ΑΙ
ΒΑΡΝΑ 17 ΜΑΪΟΥ 1894.—ΤΡΙΤΗ
ΑΡΙΘ. 344

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ετησία . . . . λέβα 15
Εξάμηνος . . . . „ 10

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ετησία . . . . φρ. χρ. 20
Εξάμηνος . . . . „ „ 12

ΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΟΝΟΝΤΑΙ

ΟΔΗΣΣΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ—ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ
ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

'Εν τῇ Α! σελ. ὁ στίχ. τῶν 10 στιγ. λ. 3
„ „ Β! „ „ „ „ „ „ „ 2
„ „ Γ! „ „ „ „ „ „ „ 1
„ „ Δ! „ „ „ „ „ „ „ 0,50

Αἱ ἀγγελλίαι καὶ αἱ διατριβαὶ συμφωνοῦνται κατ' ἀποκοπὴν

Τὸ Γραφεῖον ἐν τῷ Α! τμήματι ἀρ. 535.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

„ODISSOS“
JOURNAL POLITIQUE — PHILOLOGIQUE
'Απευθυντέον: A la direction du Journal «Odissos».—Varna.

ΣΥΝΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
Γ. Ο. ΣΚΑΝΑΒΗΣ

ΔΗΛΩΣΙΣ

☛ 'Ενεκεν ἀπροσδοκήτου ἀσθενείας δύο ἐκ τῶν ἡμετέρων ἐργατῶν τοῦ τυπογραφείου ἡ “Οδησσός„ τῆς πρόχθὲς Κυριακῆς ἐξεδόθη σήμερον. Ελήφθησαν ἤδη τὰ δέοντα μέτρα ὅπως προλαμβάνωνται τοῦ λοιποῦ τοιαῦται καθυστερήσεις.

ΟΙ ΣΕΙΣΜΟΙ
ΚΑΙ
Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ

Εἰς οἱανδήποτε περίστασιν καὶ ἂν ὑπέστη ταλαιπωρίαν τινὰ ἡ Ελλάς, τὰ ἁπανταχοῦ τέκνα αὐτῆς ἔσπευσαν νὰ ἐκδηλώσωσι διὰ τοῦ πρακτικωτέρου μέσου τὸν ἑαυτῶν συμμερισμὸν εἰς τὰ δεινὰ τῆς κοινῆς μητρός! Τὸ συναίσθημα τοῦ πατριωτισμοῦ εἶναι ἔμφυτον χαρακτηρίζον ὑπὲρ πάντα ἄλλον τὸν ἑλληνικὸν λαὸν καὶ, θέτον αὐτὸν ἐν ὑψηλοτέρᾳ μοίρᾳ μεταξὺ τῶν λαῶν τῆς ὑφηλίου οἵτινες ἐν οἱαδήποτε πνευματικῇ μορφώσει ἀφιχθέντες οὐδέποτε ἐξεδήλωσαν αὐτὸ ζωηρότερον τῶν Ελλήνων, οὐδέποτε ἔδειξαν τοιαύτην οἵαν τὰ τέκνα τῆς Ελλάδος αὐταπάρνησιν, οὐδέποτε ὑπέστησαν τόσας θυσίας ἀνθ ὧν πολυάριθμοι ναοί τῶν Μουσῶν καὶ τεμένη τῆς φιλανθρωπίας ἐγερθέντα ἐν διαφόροις Ελληνικοῖς κέντροις, ἐπιμαρτυροῦσι τοῖς γραφομένοις καὶ κυροῦσιν ἔτι ἅπαξ τὴν εἰς τὰ δεινὰ τῆς κοινῆς πατρίδος συγκίνησιν ἥτις ἐκ φύσεως περιβάλλει πᾶσαν ἑλληνικὴν καρδίαν. Εχομεν πρόσφατον παράδειγμα τοιαύτης συγκινήσεως τοὺς ἁπανταχοῦ ἐράνους τῶν ὁμογενῶν μας ὑπὲρ τῶν ἐκ τοῦ σεισμοῦ παθόντων ἀτυχῶν θυμάτων! Τὸ γεγονὸς διὰ μυριοστὴν ἤδη φορὰν ἀποδεικνύει ὅτι ἡ Ελλὰς οὐδένα εἶχεν οὐδὲ θὰ ἔχῃ ἐν τῷ μέλλοντι πραγματικὸν σύμμαχον ἐν τῇ ἐξυπηρετήσει τῶν εὐρέων αὐτῆς σχεδίων εἰμὴ τὸν ἑλληνισμὸν σύμπαντα, καὶ μόνον αὐτόν! Μετ' αὐτοῦ συνειργάσθη ἀπὸ τῆς καταρτίσεως αὐτῆς εἰς ἀνεξάρτητον κράτος καὶ αὐτὸς ἐπ ἐκείνην ἤλπισεν!

Πρὸ της ἐποχῆς τοῦ 1821 καὶ μετ αὐτὴν ἔτι, ἐποχῆς δηλονότι καθ ἣν ἐκάπνιζον ἀκόμη τὰ ἐρείπια τῆς καταστροφῆς τοῦ Πανελληνίου, θυμοδακὲς δὲ ἄχος ἐπλήρου τὴν καρδίαν παντὸς ἕλληνος οὗ ἀρίδακρυ τὸ ὄμμα ἔβλεπε τὴν μεγάλην αὐτοῦ ἐθνικὴν καταστροφήν, ἡ 'Ελλὰς συνέπραξε μετὰ τοῦ Ελληνισμοῦ μετ αὐτοῦ συνειργάσθη καὶ δι αὐτοῦ διέπρεψε!

Εἰς οἱανδήποτε περίστασιν ἡ Ελλὰς ἔλαβεν ἀνάγκην τῆς συνδρομῆς τοῦ ἁπανταχοῦ Ελληνισμοῦ οὗτος ἀσμένως προσήνεγκεν ἐράνους ἐπὶ ἐράνων πρὸς ἀνακούφισιν τῶν δεινῶν τῆς Ελλάδος οὐδέποτε καθυστερήσας ἐν τῇ προθυμίᾳ τῶν συνδρομῶν, τοὐναντίον δὲ ἀφειδῶς διασκορπῶν τὸν πλοῦτον ὃν μόχθοις καὶ κόποις ἐκτήσατο ἐν τῇ ξένῃ, πρὸς ἀνέγερσιν πολυτίμων τῶν μουσῶν καὶ τῆς φιλανθρωπίας καθιδρυμάτων, μνημείων ἀριπρεπῶν τῆς γενναιοδωρίας καὶ φιλοτιμίας τῶν ἁπανταχοῦ ἑλλήνων!

Εκ τῶν ἀνωτέρω γενικῶν γραμμῶν ἃς ἐχαράξαμεν ἐπὶ τῇ ἀφορμῇ τῆς προθυμίας ἣν οἱ ἁπανταχοῦ ὁμογενεῖς μας ἔδειξαν πρὸς ἀνακούφισιν τῆς δυσχερείας τῶν ἐκ τοῦ σεισμοῦ παθόντων ἀδελφῶν των, ἓν μόνον θετικὸν συνάγεται καὶ τοῦτο εἶναι τὸ ἑξῆς: Σύμπασα ἡ Ελλὰς δέον νὰ ἔχῃ πεποίθησιν ἐπὶ τὸν ἑλληνισμόν, καὶ σύμπας ὁ ἑλληνισμὸς ἐπὶ τῆς κοινῆς Ελλάδος. Η ἀμοιβαιότης αὕτη οὐ μόνον ἀρκεῖ πρὸς ἀποσόβησιν τῶν γνωστῶν κινδύνων οἵτινες παλαιόθεν ἐπαπειλοῦσιν ἡμᾶς εἰς τὰς καιρικὰς ταύτας περιστάσεις ἃς διερχόμεθα, ἀλλὰ καὶ θέλουσι κατορθώσει τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἐθνικῶν πόθων καὶ θέλουσιν ὁδηγήσει εὐθὺ πρὸς τὸν ὑπὸ τῶν Ελλήνων ἁπάντων ἐπιδιωκόμενον ὑψηλὸν σκοπόν.

'Η συμμαχία Ελλάδος καὶ Ελληνισμοῦ παρήγαγε τόσα θαυμαστὰ ἀποτελέσματα ἐν τῷ παρελθόντι καὶ κατήγαγε πραγματικοὺς θριάμβους, ἡ τοιαύτη δὲ συμμαχία θέλει συντελέσει καὶ ἐν τῷ μέλλοντι πρὸς πραγμάτωσιν τῶν ἐθνικῶν ἡμῶν πόθων καὶ βλέψεων.

Σ.

ΕΝ ΤΗ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ

Τὰ σερβικὰ πράγματα βαίνουσι γοργῷ τῷ ποδὶ πρὸς βιαίαν κρίσιν. Σοβαρώτατα εἶναι τὰ ἐκεῖθεν γεγονότα ἅτινα διαβιβάζονταί ἡμῖν διὰ τῶν τηλεγραφικῶν συρμάτων. Μετὰ τὰς διαφόρους συλλήψεις καὶ ἐρεύνας κατ οἶκον ἐπὶ διαφόρων ἐξεχόντων πολιτικῶν περὶ ὧν ἐγκαίρως ἐγράψαμεν τὰ δέοντα, ἤδη ἀγγέλλεται ἐκεῖθεν ἡ κατάργησις τοῦ πρὸ ἑξαετίας περίπου ἐγκαθιδρυθέντος νέου Συντάγματος καὶ ἡ ἀντικατάστασις αὐτοῦ μὲ τὸ παλαιὸν κατὰ τὸ ὁποῖον ὁ βασιλεὺς εἶχεν πολλῷ μείζονα ἐξουσίαν ἐδικαιοῦτο δὲ σὺν τοῖς ἄλλοις νὰ διορίζῃ καὶ ἀριθμὸν τινὰ βουλευτῶν εἰς τὴν Σκουψίναν,

Ο νεαρὸς βασιλεὺς Αλέξανδρος ἢ μᾶλλον ὁ ὄπισθεν αὐτοῦ ἐνεργῶν πατὴρ του Μιλάνος, ὅστις καίτοι μακρὰν τῆς ἐξουσίας, ἐν τούτοις οὐδέποτε ἐπαύσατο ἀσκῶν ἀπεριόριστον ἐξουσίαν ἐπὶ τοῦ πνεύματος τοῦ υἱοῦ του, προβὰς εἰς τὸ ἐν λόγῳ πραξικόπημα, φαίνεται, ὅτι προηγουμένως ἐβεβαιώθη ἐπὶ τῆς ὑποστηρίξεως τοῦ στρατοῦ.

Πιθανὸν κατὰ τὰ ἐκεῖθεν τηλεγραφήματα, τὸ τόλμημα νὰ μὴ ἐπιφέρῃ τὴν διατάραξιν τῆς τάξεως ἢ μᾶλλον πᾶσα ὕποπτος ἐνέργεια προληφθήσεται ἢ κατασταλήσεται ὑπὸ τῆς δημοσίας δυνάμεως. Εν τούτοις τὸ παιζόμενον ἐν Σερβίᾳ παιγνίδιον εἶναι λίαν ἐπικίνδυνον διά τε τὴν δυναστείαν τῶν Οβρενοβίτς καὶ τὴν δημοσίαν τάξιν τῆς Σερβίας. διότι ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε παρατηρήσεων βασιζομένων ἐκ τῆς πείρας καὶ τῆς ἱστορίας τῶν Κρατῶν ἀπεδείχθη, ὅτι καθεστὼς ἐρειδόμενον ἐπὶ τῆς βίας καὶ τῆς λόγχης δὲν δύναται νὰ περικλείῃ ἐν ἑαυτῷ τὰ στοιχεῖα τῆς μονιμότητος τῆς διαρκείας καὶ τῆς ἀσφαλείας. Παράδειγμα αὐτὴ ἡ ἰδία Σερβία ἐν ᾗ πρό τίνων ἐτῶν ὁ Μιλάνος παρῃτήθη ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ του ἕνεκεν τῆς κατ αὐτοῦ ἐξεγέρσεως τῆς κοινῆς γνώμης καίτοι καὶ τότε ὑπεστηρίζετο ὑπὸ τοῦ στρατοῦ. Μὲ τὴν διαφορὰν ὅμως ὅτι τότε παραιτούμενος εἶχεν υἱὸν πρὸς συνέχειαν τῆς δυναστείας τῶν Οβρενοβίτς, ἐν ᾧ σήμερον ἡ κατάστασις εἶναι πολὺ κινδυνωδεστέρα εὐχῆς ἔργον δὲ θὰ ἦτο ἂν προεφυλάσσετο ἡ γείτων χώρα ἐκ συμφορῶν δυναμένων νὰ ἀνακόψωσι τὴν περαιτέρω αὐτῆς ἱστορικὴν ἀνάπτυξιν.

ΤΟΥΡΚΙΑ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΚΡΙΣΕΙΣ “Ν. ΕΛ. ΤΥΠΟΥ„

Ενθυμοῦνται οἱ ἀναγνῶσται ἡμῶν ὅτι πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἐν τῇ σοφιανῇ “Σφομποδᾷ» ἐδημοσιεύθη ἄρθρόν δ' οὗ ὁ ἀρθογράφος ἐπρότεινε τὴν σύσφιγξιν τῶν τουρκό-βουλγαρικῶν σχέσεων, ἐπὶ τῇ βάσει τουρκοβουλγαρικῆς συμμαχίας, σκοπὸν ἐχούσης α) τὴν συνομολόγησιν ἀμυντικῆς τουρκο-βουλγαρικῆς συμμαχίας, β) τὴν τελωνιακὴν ἕνωσιν γ) τὴν εἰς τὸν τουρκικὸν στρατὸν κατάταξιν βουλγάρων ἀξιωματικῶν ὅπως διδαχθῶσι πρακτικῶς τὴν ὑπεράσπισιν τῶν τουρκικῶν συνόρων ἐν περιπτώσει πολέμου, δ) τὴν ἐν μέρει ἂν οὐχὶ ἢ ἐν ὅλῳ ἐφαρμογὴν τοῦ ΚΓ! ἄρθρου τῆς βερολινείου συνθήκης περὶ αὐτονομίας τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐπαρχιῶν τοῦ τουρκικοῦ κράτους διὰ τοῦ διορισμοῦ ἀνωτέρων βουλγάρων ὑπαλλήλων καὶ τοῦ καταρτισμοῦ τουρκο-βουλγαρικῆς χωροφυλακῆς. ε) τὴν στρατολογίαν τῶν βουλγάρων τὸ γένος ὑπηκόων τῆς Πύλης καὶ ϛτ) τὴν πλήρη ἐφαρμογὴν τοῦ δεκάτου ἄρθου τοῦ ἀπὸ 1870 Φιρμανίου περὶ διορισμοῦ βουλγάρων ἐπισκόπων ὅπου ἤθελον ζητήσει τοῦτο τὰ δύο τρίτα τοῦ πληθυσμοῦ.

Τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον τῆς “Σφομποδᾶς„ μετ' ἀμιμήτου σοβαρότητος ἐξετάζων ὁ “Ν. Ελ. Τύπος» τῆς Βιεέννης παριστᾷ τὴν ἀπομόνωσιν, εἰς ἣν περιάγει τὴν Βουλγαρίαν ἡ πρόσφατος ἐν τῇ ρωσσικῇ πολιτικῇ τροπή. Αλλὰ καὶ ἡ Πύλη αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ συνταυτίσῃ τὰ συμφέροντά της πρὸς τὰ τῆς Βουλγαρίας. «Η ἐκ νέου προσέγγισις τῆς Ρωσσίας, λέγει ὁ “Τύπος„ πρὸς τὰς μεσευρωπαϊκὰς δυνάμεις, μειοῖ ἀναντιρρήτως τὰς ἐγγυήσεις, ὧν ἀπήλαυε μέχρι τοῦδε ἡ Τουρκία κατὰ τῶν ρωσσικῶν σχεδίων ἐν Ανατολῇ, ἀποζημίωσις δὲ εἶναι δυνατὴ μόνον, ἐὰν οἱ βούλγαροι καταστῶσιν ἀλληλέγγυοι πρὸς τὴν ὕπαρξιν τοῦ ὀθωμανικοῦ κράτους. Τοιαύτην ἀλληλεγγύην θὰ ἔπλαττεν ἡ ἀμυντικὴ συμμαχία καὶ ἡ τελωνιακὴ ἕνωσις, καίτοι ἐκ πρώτης ὄψεως τοιοῦτο σχεδιον ἀντίκειται διαρρήδην πρὸς τὰς τουρκικὰς ἰδέας καὶ παραδόσεις.

'Ο “Ν. Ελ. Τύπος„ ἐκφράζει ἀληθῶς ἀμφιβολίας περὶ τῆς πραγματοποιήσεως τοῦ σχεδίου, φρονεῖ ὅμως ὅτι καὶ μόνη ἡ διατύπωσίς του εἶναι σημαντικώτατον φαινόμενον. “Οποῖα γιγαντιαῖα βήματα ἐπετέλεσεν, λέγει, ἐν διαστήματι ὀλίγων ἐτῶν ἡ συνείδησις τῆς ἀνεξαρτησίας παρὰ τοῖς βουλγάροις! 'Ο αὐτὸς ῥιεγιᾶς ἀνεστενάζων πρό τινων ἐτῶν ὑπὸ τὰς τουρκικὰς ἁλύσεις, ὁ διεγείρων τὴν συμπάθειαν τῆς Εὐρώπης, ὁ ἐμπνέων εἰς τὸν Γλάδστωνα τὸν ἔντονον “φιλιππικὸν„ κατὰ τῶν τουρκικῶν φρικαλεοτήτων, προτείνει συμμαχίαν εἰς τὴν Τουρκίαν ἵνα μὴ καταστῇ βορὰ τοῦ ἐλευθερωτοῦ! Μόνον πόθον εἶχε πρό τινων ἐτῶν τὴν διάρρηξιν τῶν τουρκικῶν ἁλύσεων καὶ πρὸς πλήρωσιν τοῦ πόθου τούτου ἐπετελέσθη, παρὰ τὴν θέλησιν τῶν δυνάμεων καὶ τὰς συνθήκας, ὁ χωρισμὸς τῆς Αν. Ρωμυλίας. Αλλ' οἱ χωρισθέντες διορῶσι νῦν ἐν τῇ Τουρκίᾳ φίλην καὶ σύμμαχον. Επὶ αἰῶνας ἡ εὐρωπαϊκὴ διπλωματία τὸ ἀνατολικὸν ζήτημα ἐθεώρει ὡς ζήτημα ἀπελευθερώσεως τῶν χριστιανῶν. Αλλ' ἐκ τοῦ συνθήματος ἐκείνου ἄλλο δὲν ἀπέμεινε ἢ ἡ πανσλαβιστικὴ παρῳδία του ἐκ τῆς Τουρκίας δ' ἐξαρτᾶται νὰ ἀθετήσῃ προαιωνίους παραδόσεις καὶ νὰ περιλάβῃ εἰς τὸν στρατόν της βουλγάρους ἐκ τῶν αὐτῶν ἐπαρχιῶν ἐξ ὧν συνεπληροῦντο ἄλλοτε τὰ σώματα τῶν Γενιτσάρων. 'Η μεταβολὴ αὕτη εἶναι ἐκ τῶν θαυμασιωτάτων. Εν μιᾷ μόλις εἰκοσαετίᾳ ἐξ ὁρμαθοῦ ῥιεγιάδων κατηρτίσθη ὁ πολιτικῶς ἀνεξάρτητος βουλγαρικὸς λαός καὶ ἡ ἀνεξαρτησία ἐπήνεγκεν, οὐ μόνον πλήρη διάστασιν πρὸς τὴν ὁμόδοξον Ρωσσίαν, ἀλλὰ καὶ στενὴν πρὸς τὴν Τουρκίαν ἕνωσιν, ἀπορρέουσαν ἐκ τῆς ἀνάγκης τῆς ἀμύνης κατὰ τοῦ ἐλευθερωτοῦ. Τὸ πολιτικῶς ὡριμώτατον χριστιανικὸν τοῦ Αἵμου ἔθνος ἐπιζητεῖ τὴν φιλίαν καὶ συμμαχίαν τῆς Τουρκίας' εἰς μόνα δὲ τὰ κορακιστικὰ τῶν πανσλαβιστῶν περιλαμβάνεται πλέον ἡ ἄλλοτε προσφιλὴς τῇ Εὐρώπῃ φράσις περὶ σταυροφορίας πρὸς ἀπολύτρωσιν τῆς Αγίας Σοφίας.„

* * *

Η ΜΟΝΗ
ΤΟΥ ΜΠΑΤΣΚΟΒΟΥ

Μετὰ τὴν παρῳδίαν ἐκείνην τῆς ἡγουμενικῆς ἐγκαθιδρύσεως τοῦ τέως ἀρχιμανδρίτου Α:ακίου ἐν τῇ παρὰ τὴν Στενήμαχον μονῇ τοῦ Μπατσκόβου ἀγγέλλεται ἑτέρα τοιαύτη εἰς ἣν προέβη ὁ παρὰ τὸ χωρίον Μπάτσκοβον δήμαρχος ὅστις μεταβὰς μετὰ χωροφυλάκων καὶ χωρικῶν ἐχόντων ἐπὶ κεφαλῆς ἄλλον καλόγηρον τὸν Δικαῖον Ανθιμον πρόσωπον γνωστὸν ἐν Στενημάχῳ διὰ τὴν σκανδαλώδη αὐτοῦ πολιτείαν, ἀφοῦ ἔκλεισε τὰς θύρας συνέταξε πρακτικὸν οὗ τὴν ὑπογραφὴν ἐπέβαλεν εἰς τοὺς πατέρας τῆς μονῆς τοῦ Μπατσκόβου ὁ δήμαρχος τοῦ ῥηθέντος χωρίου καὶ τὸ ὁποῖον ἔγγραφον ἦτο ὡς πληροφορούμεθα, δήλωσις τῶν ὑπογραψάντων ὅτι ἀναγνωρίζουσι τὴν ἐξαρχίαν.

Αγνοοῦμεν εἰς ποῖον εἶδος μονομανίας ἀνάγεται ἡ ἐνέργεια αὕτη τοῦ ἐν λόγῳ δημάρχου ἐνδόντος ἴσως εἰς σατανικὰ σχέδια δύο δολίων καλογήρων ἐκ σπείρας τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων εἰς οὓς πολλὰς δυστυχίας τοῦ ὀφείλει ὁ ἑλληνισμός, ἐν τούτοις καλῶς γνωρίζομεν ὅτι ἡ κυβέρνησις οὐδόλως θὰ συμμερισθῇ τὰ φρονήματα ἀνθρώπων ταραξιῶν κινούντων παρόμοια ζητήματα πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ νὰ καρπωθῶσιν ἀτομικὰς ὠφελείας, ἀλλ ὅτι θὰ σπεύσῃ νὰ θέσῃ τέρμα τέρμα εἰς κατάστασιν δυναμένην νὰ γεννήσῃ ταραχὰς φυλετικάς. Εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ὁ πρόεδρός τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου κ. Σταμπουλῶφ ὅστις ἐπ οὐδενὶ λόγῳ ἀρέσκεται τοῖς τοιούτοις, θέλει διατάξει τὴν τιμωρίαν τῶν ἐνόχων πρὸς παραδειγματισμόν,

Υ. Γ, Εἴχομεν γράψει τὰ ἀνωτέρω ὅτε ἐπληροφορήθημεν ὅτι ὁ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν καὶ ἐκκλησιαστικῶν ὑπουργὸς διέταξε τηλεγραφικῶς τὴν ἐν Φιλιππουπόλει νομαρχιακὴν ἀρχὴν ἵνα ἐμποδίσῃ πᾶσαν ἀνάμιξιν εἰς τὰ τῆς μονῆς λαϊκῶν ἢ ξένων προσώπων, οἱ δὲ χωροφύλακες νὰ φροντίσωσι πρὸς τήρησιν τῆς τάξεως.

Η “ΕΣΤΙΑ“

Οσῳ μέγας εἶναι ὁ ἀνταγωνισμὸς ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ πολιτικοῦ ἢ μᾶλλον κομματικοῦ τύπου ἐν Ελλάδι, τοσοῦτον καθυστερεῖ ἐν τῇ τοῦ περιοδικοῦ. Οσάκις ἐνεφανίσθη περιοδικὸν ἐν Αθήναις σκοποῦν τὴν ἀνάπτυξιν τῆς φιλολογίας τῶν ὡραίων τεχνῶν, τῶν πρακτικῶν καὶ ὠφελίμων γνώσεων καὶ λοιπῶν ἢ τὴν μετάδοσιν ὑγιῶν ἀρχῶν πρὸς διάπλασιν καὶ ἀναμόρφωσιν τῶν οἰκογενειῶν, οὐδεμιᾶς ἔτυχεν ὑποστηρίξεως οἱ δὲ ἀναλαβόντες πρωτοβουλίαν τοιούτων ψυχολογικῶν καὶ ὠφελίμων ἔργων ἀποθαρρυνόμενοι διέκοπτον εὐγενὲς στάδιον ποικιλαχῶς δυνάμενον νὰ ὠφελήσῃ τὸν καθόλου Ἑλληνισμόν. Ἐκ τοῦ κατὰ καιρὸν ἀναφανέντος περιοδικοῦ τύπου ἡ «ΕΣΓΙΑ» ἀποτελεῖ μοναδικὴν ἐξαίρεσιν ἀριθμοῦσα δέκα καὶ ὀκτὼ ὅλα ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς της ἔτη μὲ ὕλην ψυχολογικήν, μὲ πειῶντας καλάμους, μὲ πνεῦμα τέρπον συγχρόνως καὶ ὠφελοῦν καὶ ἐν παντὶ ἐπιδιῶκον τὴν ἀναμόρφωσιν καί διάπλασιν τοῦ χαρακτῆρος τοῦ ἀναγνώστου, κρατοῦσα ἅμα αὐτὸν ἐνήμερον πάσης φιλολογικῆς ἐπιστημονικῆς καὶ πολιτικῆς κινήσεως ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ·

Τὸ δέκατον τέταρτον φυλλάδιον τοῦ Μηνὸς Μαΐου ὅπερ ἐλάβομεν διὰ τοῦ τελευταίου ταχυδρομείου περιέχει α! τὸ «Ἐπιτάφιον» ἐν τῷ νεκροταφείῳ Σπυρίδωνος Παγανέλη τοῦ γνωστοῦ ἀνὰ τὸν ἑλληνικὸν κόσμον τῶν γραμμάτων δοκίμου λογογράφου καὶ ἐμβριθοῦς κριτικοῦ, β! γραμμενοχώρια, ἤτοι Ἠπειρωτικὰς ἀναμνήσεις ὑπὸ τοῦ ἀτυχοῦς ποιητοῦ Κωνσταντίνου Κρυστάλλη ἀρτίωςτελευτήσαντος γ! Στὸν Κρυστάλλη ποίημα ὑπὸ Λάμπρου Ἀστέρη δ! Κίμων Ἀνδρεάδης στρατιωτικὴν μυθιστορίαν ὑπὸ Ἐμμ. Σ. Λυκούδη ε! Τὸν ἐγκέφαλον τοῦ μύρμηκος ὑπὸ Ν. Χ. Ἀποστολίδου καὶ τέλος Χρονικὰ καὶ Φιλολογικά.

Τοιαύτην οὖσαν τὴν «Ἑστίαν„ συνιστῶμεν πρὸς πάντας τοὺς ἀναγνώστας μας, διότι ἐν αὐτῇ θὰ εὕρωσι τερπνὸν καὶ ὠφέλιμον ἀνάγνωσμα. Ἐκδίδεται ἐν Ἀθήναις κατὰ δεκατετραήμερον εἰς μέγα 8ον σχῆμα μὲ ἐτησίαν συνδρομὴν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ.

Φρ. χρ. 10.

Ψ.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ

Καθ ἃ τηλεγραφοῦσιν ἐκ Βιέννης ὁ διάδοχος τοῦ Ἑλληνικοῦ θρόνου μετὰ τῆς πριγκηπίσης Σοφίας ἀνεχώρησαν ἐκ Βενετίας, τὴν δὲ 11 Μαΐου ἔφθασαν εἰς Βιέννην. Εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν ὑπεδέχθησαν τοὺς σεπτοὺς ξένους ὁ ἐκεῖ Ἕλλην ἐπιτετραμμένος καὶ πλεῖστα ἔγκριτα μέλη τῆς Ἑλληνικῆς παροικίας *Βιέννης*. Ἰδιαίτερος ὑπασπιστὴς τοῦ αὐτοκράτορος Φραγκίσκου τῆς Αὐστρίας ὡδήγησεν αὐτοὺς εἰς τὰ ἀνάκτορα.

* * *

Ο ΠΑΡΘΕΝΩΝ

Ἡ ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ διευθυντοῦ τῶν δημοσίων ἔργων ἐν Ἑλλάδι κ. Βλαχοπούλου συστᾶσα ἐπιτροπὴ πρὸς ἐξέτασιν τοῦ Παρθενῶνος συνεπείᾳ τῆς ἐκ τῶν τελευταίων σεισμῶν πτώσεως τῶν ἐπ αὐτοῦ εὑρισκομένων λίθων, οἵτινες εἶχον συντριβῇ ὑπὸ τῶν σφαιρῶν τῶν τηλεβόλων τοῦ Μοροζίνη, ἀπεφάνθη δι ἐκθέσεώς της διαβιβασθείσης πρὸς τὸ ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας, ὅτι τὸ οἰκοδόμημα οὐδένα κίνδυνον διατρέχει ἐξ ὅσων ἠδυνήθη νὰ ἀντιληφθῇ ἡ ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν γενομένων παρατηρήσεων. Ἀλλ' ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις μὴ θεωροῦσα ἐπαρκῆ τὴν γνώμην ταύτην, διότι ἡ ἐξέτασις τοῦ ναοῦ ἐγένετο ἐξ ἀποστάσεως, ἐπιθυμοῦσα δὲ νὰ ἔχῃ ἔκθεσιν στηριζομένην ἐπὶ βασιμωτέρων δεδομένων, ἀπεφάσισε νὰ προβῇ εἰς τὴν κατασκευὴν ἰκριώματος, ὅπως δι αὐτοῦ ἀνέλθῃ ἡ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τόπῳ, ἐξετάσῃ δὲ τὴν κατάστασιν αὐτοῦ ἐκ τοῦ σύνεγγυς, ὁπότε θὰ ληφθῇ πᾶν μέτρον ὅπερ ἤθελε κριθῇ ἀναγκαῖον.

* * *

ΑΡΧΑΙΑ ΚΕΙΜΗΛΙΑ

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν τελευταίων σεισμῶν τῆς Λοκρίδος ἐνέβαλον εἰς σοβαρὰς σκέψεις τὴν Ἑλλην. κυβέρνησιν περὶ τοῦ τρόπου τῆς σωτηρίας τῶν ἀρχαίων μνημείων τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται διεσπαρμένα εἰς διαφόρους τόπους τοῦ Ἑλλην. Κράτους. Τὴν προσοχὴν παντὸς ἄλλου εἵλκυσεν ὁ Ἑρμῆς τοῦ Πραξιτέλους τὸ μόνον ἔργον ὅπερ δύναται νὰ δώσῃ ἰδέαν τῆς τελειότητος καὶ τοῦ ὕψους εἰς τὸ ὁποῖον ἔφθασεν ἡ ἀρχαία ἑλλην. τέχνη. Τὸ μέρος ὅπου εὑρίσκεται σήμερον ἡ περικαλλὴς Ὀλυμπία εἶναι δυστυχῶς ὑποκείμενον εἰς σεισμικὰς δονήσεις δὲν εἶναι δὲ διόλου ἀπίθανον νὰ ὑποστῇ ἐν τῷ μέλλοντι τοιοῦτον τιναγμὸν ὥστε νὰ διατρέξῃ τον ἔσχατον κύνδυνον. Ἕνεκα τούτου σκέψις γίνεται ὅπως τὸ ἐν λόγῳ ἄγαλμα μεταφερθῇ εἰς Ἀθήνας καὶ τεποθετηθῇ ἐντὸς τῆς κεντρικῆς τῆς Ἀκαδημίας αἰθούσης. Ἐκτὸς τούτου σκέψις γίνεται καὶ περὶ προφυλάξεως τῶν λοιπῶν ἀρχαίων μνημείων, πρὸς τούτοις δὲ καὶ περὶ οἰκοδομῆς νέας πτέρυγος ἐν τῷ ἐν Ἀθήναις ἀρχαιολογικῷ μουσείῳ ἐν ᾧ τοποθετηθήσονται καὶ τὰ λοιπὰ εὑρήματα τῆς Ὀλυμπίας καὶ τῶν Δελφῶν.

* * *

ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΧΟΛΕΡΑΣ

Ὁ ἐν Σαμψοῦντι ἕλλην πρόξενος διὰ τηλεγραφήματος αὐτοῦ πρὸς τὴν κυβέρνησίν του ἀγγέλλει ὅτι κατ αὐτὰς ἐγένοντο εἰς τὴν πόλιν ἐκείνην κρούσματα χολέρας ὧν τινα ἀπέβησαν κεραυνοβόλα. Συνεπείᾳ τῆς εἰδήσεως ταύτης διετάχθη καὶ ἐπεβλήθη ἐν Ἑλλάδι ἐπιχόλερος δεκαήμερος κάθαρσις διὰ τὰς ἐκ τοῦ λιμένος Σαμψοῦντος προελεύσεις ἀρξαμένη ἀπὸ τῆς 7ης τρέχοντος πενθήμερος δὲ α) εἰς πᾶν πλοῖον προερχόμενον ἐκ τῶν λιμένων τῆς Μαύρης θαλάσσης τῶν μεταξὺ Σαμψοῦντος καὶ Μπαφύρας περιλαμβανομένης, καὶ β) εἰς πᾶσαν προέλευσιν τῶν μεταξὺ Σαμψοῦντος καὶ Πρεβέζης λιμένων. Αἱ λιμενικαὶ ἀρχαὶ τοῦ ἑλλην. Κράτους διετάχθησαν νὰ συμμορφωθῶσι πρὸς τὰ ἀνωτέρω.

* * *

ΘΕΟΜΗΝΙΑΙ

Ἐκ διαφόρων σημείων τοῦ Ἑλλην. Κράτους ἀπεστάλησαν τηλεγραφήματα περὶ τῶν κινδύνων οὓς διατρέχει ἡ προσεχὴς ἐσοδεία ἐκ τοῦ περονοσπόρου καὶ τῆς ἀκρίδος ἅτινα ἐνέσκηψαν ἐπ ἐσχάτων ἐν διαφόροις μέρεσι τῆς Ἑλλάδος καὶ ἰδίᾳ ἐν Κεφαληνίᾳ, Μεσηνίᾳ, Φθιώτιδι καὶ Παρσανίδι.

* * *

ΝΕΟΣ ΣΕΙΣΜΟΣ

Τηλεγραφικῶς ἠγγέλθη ὅτι τὴν νύκτα τῆς δεκάτης Μαΐου σεισμὸς μεγάλης μὲν ἐντάσεως ἀλλὰ μικρᾶς διαρκείας συνεκλόνησε τὸ ἔδαφος τῶν Καλαμῶν. Πλὴν τοῦ τρόμου τῶν κατοίκων, οὐδὲν ἀπευκταῖον συνέβη.

Ἐπίσης ἕτερον τηλεγράφημα ἀγγέλλειὅτι ἀπὸ τῆς 13 Μαΐου νέαι σειμικαὶ δονήσεις ἐξακολουθοῦσιν ἐν Ἀταλάντῃ.

ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΣΑΣ

Κατὰ ἰδιαιτέραν τῆς "Ἑστίας„ ἐκ Κων)πόλεως εἴδησιν προερχομένην ἐκ πηγῆς θετικῆς εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ ἀποθανόντος πρώην ἐν Ἀθήναις Γαβδὰν ἐφέντη ἀποστέλλεται ὁ Ἀνθόπουλος πασσᾶς ἄλλοτε διοικητὴς Κρήτης.

Ὁ κ. Ἀνθόπουλος εἶναι ἔγκριτος νομομαθής, διατελέσας εἰς βαθμὸν ἀντίστοιχον τοῦ εἰσαγγελέως τοῦ Ἀρ. Πάγου, εἶναι δὲ ἀνὴρ εὐγενέστατος τοὺς τρόπους ἀβρότατος Ὡς γενικὸς διοικητὴς Κρήτης ἐπεδείξατο ἄκραν μετριοπάθειαν αὐτοῦ δὲ ὄντος διοικητοῦ, ἐξεπέμφθη τὸ πρῶτον εἰς Κρήτην ὡσ ἐπίτροποσ τοῦ Σουλτάνου ὁ ἤδη ὁ ὁριστικὸσ διοικη τῆσ Τζελλαλεδὶν πασσᾶσ, Δεινόσ γνώστησ τῆσ βαθείασ Τουρκικῆσ Φιλολογίασ, ὁ Ἀνθὸπουλοσ πασσᾶσ εἶναι καὶ γνώστησ τῆσ Ἑλληνικῆσ Φιλολογίασ.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ ΗΜΩΝ

ΕΞ ΙΔΙΩΝ ΤΑ ΒΕΛΗ

ἐκτάκτου ἀνταποκριτοῦ)

-Ἐκ Καβακλῆ, 8ην Μαΐου 1894.)

Μετὰ πολλῆς εὐχαριστήσεως ἀγγέλλω ὑμῖν ὅτι ἀπό τῆς παρελθούσης Τετάρτης 4ης τρέχοντος μηνὸς ἡ Ἀστικὴ Σχολὴ Καβακλῆ ἤρξατο τακτικῶς λειτουργεῖν τοῦ ἀναφυέντος, ὡς μὴ ὤφειλε, Σχολικοῦ ζητήματος λήξαντος ὡς ἑξῆς.

Μὴ στέργοντος ἐπ οὐδενὶ λόγῳ τοῦ κ. δημάρχου Καβακλῆ εἰς τὸ ἄνοιγμα τῆς Σχολῆς ὑπερανθρώπους καταβαλλόντος τελευταίως προσπαθείας, ὅπως ματαιώσῃ τὰς ὑπὲρ της Σχολῆς ἡμῶν ἐνεργείας φιλομούσων τινῶν Καβακλιωτῶν, ἀνέλαβον οἱ ἀξιότιμοι κ.κ. Γκέτας Βλαϊκίδης, Μαρῖνος Βαφειάδης, Γιάννης Ἠλία, Σιδέρης Νικολάου, Πύργος Χρήστου καί τινες ἄλλοι φιλόμουσοι πολῖται νὰ διατηρήσωσι διὰ δύο μῆνας Μάϊον καὶ Ἰούνιον τὴν Σχολὴν ἐξ ἰδίων των καὶ ἐκ συνεισφορῶν φιλομούσων Καβακλιωτῶν. Μετὰ τὸ ἄνοιγμα τῆς Σχολῆς ὁ κ. δήμαρχος μετέβη εἰς τὴν Σχολὴν καὶ ἐσφράγισε τὸ διευθυντήριον τῆς Σχολῆς οἱονεὶ διαμαρτυρόμενος κατὰ τοῦ ἀνοίγματος τῆς Σχολῆς. Ἄξιος ὁ μισθὸς του!

Σ. Οδ. Ἀγνοοῦμεν ὑπὸ ποίου πνεύματος οἰστρηλατούμενος ὁ κ. δήμαρχος Καβακλῆ, προέβη εἰς τὸ ἀντεθνικὸν τοῦτο μέτρον. Ἐπίσης δὲν γνωρίζομεν ποῖοι εἶναι οἱ λόγοι οἵτινες ἐξηνάγκασαν αὐτὸν εἰς τοῦτο. Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι ὁ κ. δήμαχος ὁποίους δήποτε καὶ ἂν εἶχε εὐλογοφανεῖς λόγους ὤφειλε νὰ βοηθήσῃ ἀντὶ πάσης θυσίας τό σωτήριον ἔργον τῶν ἄνω φιλομούσων κυρίων ἀξίων παντὸς ἐπαίνου, ἵνα μὴ ὑποθέσωμεν ὅτι ἄλλα εἶναι τὰ ἐλατήρια ἅτινα ἀναγκάζουσι τὸν κ. δήμαρχον νὰ προβαίνῃ εἰς τοιαῦτα μέτρα ἅτινα καθιστῶσιν αὐτὸν ὑπόλογον καὶ ὑπεύθυνον ἔναντι ὁλοκλήρου Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ.

Ἐλπίζομεν ὅτι νηφαλιώτεραι σκέψεις θὰ ἐπικρατήσωσι, καὶ θὰ ἀπαλλάξωσι ἡμᾶς τοῦ κόπου τοῦ νὰ ἐπανέλθωμεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος. Εἴθε!

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ

Κατὰ τὴν κυβερνητικὴν ἐφημερίδα τῇ 28 Φεβρουυρίου 1894 τὰ γεωργικὰ ταμεῖα τοῦ νομοῦ Βάρνης εἶχον κεφάλαιολ 52 100 λέβων καὶ 15 ἑκ. ὡς ἑξῆς. Βαλτσικίου 21, 237 λ. Βάρνης 9,698 λ. Δοβριτσίου 4, 95 λ. 17 ἑκ. ΝοβοΣέλου 566 λ. 17 ἑκ. καὶ Προβαδῇ 16,102 λ. 65 ἑκ.

* * *

ΣΥΝΤΑΞΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἐσωτερικῶν ἀπέστειλε τοῖς κ.κ. Νομάρχαις ἀντίγραφον τοῦ διατάγματος τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου διὰ τὰς συντάξεις ληφθέντος κατὰ τὴν συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς 2 Ἀπριλίου ἐν. ἔτους, ὑπ ἀριθμὸν 22. Κατὰ τὸ διάταγμα· «Ὅταν τις συνταξιοῦχος τῆς κυβερνήσεως διορισθῇ δημαρχιακὸς συμβουλος ἢ μέλος τοῦ Νομαρχιακοῦ συμβουλίου νὰ ἐκτελῇ ἐπί τινι χρόνῳ μισθοδοτικὴν δημαρχιακὴν ἢ νομαρχιακὴν ὑπηρεσίαν, εἰς τοιαύτην περίστασιν ἢ ἡ σύνταξις πρέπει νὰ παύσῃ ἢ ὁ συνταξιοῦχος νὰ ἐκτελῇ τὰ καθήκοντά του ἄνευ πληρωμῆς.»

ΝΕΑ ΣΙΔΗΡΟΔΡ. ΓΡΑΜΜΗ

Ἀπεφασίσθη ἐν Ὑπουργικῷ συμβουλίῳ ἡ κατασκευὴ σιδηροδρομικῆς γραμμῆς ἀπὸ τοῦ χωρίου Κουτακλῆ εἰς Σήλυμνον ἑνούσης τὴν τελευταίαν μετὰ τῆς Ὑαμπόλεως. Αἱ δαπάναι ὑπολογίζονται εἰς 1,200,000 φρ. περίπου. Ἡ μειοδοσία γενήσεσαι προσεχῶς.

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΤΥΡΝΟΒΟΥ

Βεβαιοῦται ὅτι ἡ ὑπόθεσις τοῦ μητροπολίτου Κλήμεντος λυθήσεται συμβιβαστικῶς. Ἡ σύνοδος τῶν βουλγάρων ἐπισκόπων ἥτις θὰ συνέλθῃ κατ αὐτὰς εἰς Σόφιαν θὰ διορίσῃ προσωρινὸν ἀρχιερατικὸν ἐπίτροπον τῇ συγκαταθέσει τοῦ μητροπολίτου Κλήμεντος εἰς Τύρνοβον, μέχρις οὗ ἡ κυβέρνησις ἐπιτρέψῃ τὴν ἀποκατάστασιν αὐτοῦ ἐν τῇ μητροπολιτικῇ ἕδρᾳ Τυρνόβου.

ΤΕΛΩΝΙΑΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ

Κατὰ τὴν «Ἐμπορικὴν Ἐφημερίδα» ὁ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς κ. Δ. Γραίκωφ σκοπεῖ νὰ προσκαλέσῃ κατ αὐτὰς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν μεγάλων Δυνάμεων ὅπως ἀρχίσωσι διαπραγματεύσεων πρός αὔξησιν τῶν τελωνιακῶν τελῶν καθότι κατὰ τὴν συνταχθεῖσαν ὑπὸ τοῦ τμηματάρχου τῶν ἐμμέσων φόρων ἔκθεσιν, εἶναι ἀμφίβολον ἂν θὰ ἐπιτευχθῇ τό ἰσοζύγιον τοῦ προϋπολογιστοῦ καὶ μέ αὔξησιν τῶν τελωνειακῶν μέχρι 15%. Ἀλλὰ καὶ μόλα ταῦτα ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε πρός τό παρόν νὰ αὐξήσῃ τὰ ρηθέντα τέλη μόνον 4%.

ΕΠΙ ΤΩΝ ΒΕΡΑΤΙΩΝ

Κατὰ τὴν βοζαντινὴν συνάδελφον «Ν. Ἐπιθεώρησιν» τὸ προχθὲς Σαββάτῳ ἐπρόκειτο νὰ παρουσιασθῇ ἐνώπιον τοῦ Μ. Βεζύρου Δζεβὰτ πασᾶ ἡ ἐκ τῆς τοῦ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ τῶν λοιπῶν μελῶν συγκειμένη ἐπιτροπὴ ἥτις θὰ συνωμίλει μετὰ τοῦ Μ. Βεζύρη περὶ τοῦ ζητήματος τῶν βερατίων καὶ τοῦ πρός τὸν Σουλτάνον ἐπιδοθησομένου σχετικοῦ ὑπομνήματος.

Ο ΜΑΞΟΥΔ ΣΙΜΩΝ ΒΕΗΣ

Ὁ τηλέγραφος ἐπιβαβειοῖ τὴν εἴδησιν τῆς δολοφονίας τοῦ Μαξοὺδ Σιμὼν Βέη περὶ ἧς ἐγράψαμεν ἐν προηγουμένῳ φύλλῳ μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι τό θῦμα δὲν ἔμεινεν ἄπνουν ἀλλ ἐπληγώθη ἐπικινδύνως. Νεώτεραι εἰδήσεις ἀγγέλλουσιν ὅτι ὁ Σιμὼν διῆλθεν ἔκτοτε καλάς νύκτας ἀλλὰ δὲν εἶναι παντελῶς ἐκτός κινδύνου.

ΑΡΚΕΤΑ ΑΝΟΗΤΑ

Εἰς τὴν «Πολιτικὴν Ἀνταπόκρισιν» τῆς Βιέννης ἐπιστέλλουσιν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως τὰ ἑξῆς ἀρκετὰ ἀνόητα:

«Βεβαιοῦται, ὅτι ὁ Πατριάρχης Νεόφυτος θὰ ὑποβάλῃ προσεχῶς τὴν παταίτησίν του, αὕτη ὅμως δὲν ὀφείλεται μόνον εἰς τόν πρόσφατον Ἰραδὲν. Φαίνεται ὅτι ἐπὶ τῆς διαγωγῆς του ἐν τῷ προκειμένῳ ζητήματι ἐπέδρασεν ἐν μέρει ὅτι καὶ αὐτός οὗτος κατάγεται ἐκ Μακεδονοβουλγάρων. Ἐχρημάτισε μητροπολίτης Φιλιππουπόλεως, παρὰ τὴν Ἑλληνικὴν δ αὐτοῦ παίδευσιν καὶ τό ἐνεστός ἀξίωμα, τρέφει εἰλικρινεῖς(!) συμπαθείας πρὸς τό Βουλγαρικόν ἔθνος. Μόνον τοῦτο τό γεγονός ἀρκεῖ νὰ καταστήσῃ ἀφόρητον τὴν θέσιν του πρός τοὺς ἑλληνικοὺς κύκλους, οἵτινες ἀνέκαθεν δὲν ἠγάπων αὐτόν, ἕνεκεν τοῦ διαλλακτικοῦ ἤθους του. Οἱ ἀντίπαλοί του θέλουσι νὰ ἐπωφεληθῶσι τοῦ βουλγαρικοῦ ζητήματος, ὅπως τόν ὑποσκελίσωσι. Καὶ αὐτός διψᾷ ἡσυχίαν. Ἐκ τουρκικῆς πηγῆς διαψεύδεται ρητῶς ότι ὁ Βεζίρης παρεκάλεσε τόν κ. Μαυροκορδάτον νὰ καθησυχάσῃ διὰ τῆς παρεμβάσεώς του τὸ πατριαρχεῖον καὶ ὅτι ὁ Ἕλλην πρέσβυς ἠρνήθη.»

ΜΙΚΡΑ ΕΠΦΥΛΛΙΣ

ΕΥΘΡΑΥΣΤΟΙ ΕΡΩΤΙΚΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

Ὁ Ἔρως, ἔγραψέ ποτε σοφός τις ἀνήρ, ἐξουσιάζει πασῶν τῶν ζωνῶν τῆς γῆς καὶ εἶνε πανταχοῦ ὁ αὐτός. Ἀλλ ὁ τρόπος καὶ τὸ εἶδος τοῦ νὰ ἐκφράζῃ τις τὰ αἰσθήματά του εἰς τὴν ἐρωμένην του καὶ νὰ ἐξωτερικεύῃ πρὸς αὐτὴν τὴν λατρείαν του ἐξαρτᾶται καὶ ἐπηρεάζεται ἐκ τῆς ἰδέας ἣν ἔχει λαός τις ἢ μία ἐποχὴ περὶ τῆς ἠθικῆς καὶ εὐπρεπείας. Κατὰ ταῦτα λοιπὸν δυνατὸν νὰ ὑπάρχωσι χιλίων εἰδῶν βαθμοὶ καὶ διαφοραὶ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τοῦτο. Ἓν ἰσπανικὸν ᾀσμάτιον κιθάρας καὶ ἡ Serenade τὴν ὁποίαν ὁ Σικελὸς ποιμὴν πρὸ τοῦ σπηλαίου τῆς Ἀμαρυλδος του φέρει κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ Θεοκρίτου 270 π. Χ. ἀποπνέουσιν ἓν καὶ τὸ αὐτὸ αἴσθημα, ἀλλ ἡ ἔκφρασις τοῦ αἰσθήματος τούτου δὲν εἶναι ἡ αὐτή. Ὁ γερμανικὸς Kilbgang ἑνὸς νεαροῦ Appenzellèr, ἡ νυκτερινὴ διάχυσις τῆς καρδίας ἑνὸς Oberlausitzer Venden ἐπὶ τῆς ἐπισφαλοῦς καὶ ἀσταθοῦς βαθμίδος μιᾶς μετὰ δυσκολίας πρὸς τὸ παράθυρον δωματίου τινὸς τεθείσης κλίμακος ἢ ἱερογλυφική τῶν ἀνθέων γλῶσσα, ὅπως ὁ Ἀνατολίτης ἐκδηλοῖ τὸν ἔρωτά του διὰ τῆς μυστικῆς ἀποστολῆς ἑνὸς ὑακίνθου ἢ ναρκίσσου — διὰ τοῦ ἄνθους τῆς πορτοκαλέας τὴν ἐλπίδα του, διά τοῦ ἄνθους τοῦ κλυμένου τὴν ἀπελπισίαν του — ἢ ὅπως ὁ Αἰθίοψ κηπουρὸς διὰ τῆς τοποθετήσεως τῶν γλαστρῶν γράφει ἓν ἐρωτικὸν ἐπιστόλιον πρὸς τὴν ἡδυπαθῆ δέσποινάν του: Πάντα ταῦτα εἶνε ἀπόρροια ἑνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ ἔρωτος.

Εἰς ταῦτα ἀνήκει ἀκόμη καὶ μία πανάρχαιος συνήθεια, ἥτις προδίδει τόσον λεπτὸν αἴσθημα ὅσον καὶ λεπτὴν τῆς τέχνης μόρφωσιν. Ἦτο δηλονότι συνήθεια ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ἑλλάδι κεράμεια ἀγγεῖα νὰ κοσμῶσι μὲ ὡραιότατα σχήματα καὶ εἰκόνας καὶ εἰκόνας καὶ μὲ αὐτὰ νὰ εὐπρεπίζωσι τὸ μέρος ἐκεῖνο τῆς οἰκίας, τὸ ὁποῖον ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐπεσκέπτοντο οἱ ξένοι. Ἂν συμπεράνῃ τις ἐκ τῆς πληθύος τῶν ἀνακαλυφθέντων ἀγγείων, πρέπει νὰ ὑπῆρχον μεγάλα ἀγγειοπλαστικὰ ἐργαστήρια ἢ ἐργοστάσια ὅπως λέγομεν σήμερον, πολλαχοῦ τῆς Ἑλλάδος ἁμιλλώμενα νὰ ὑπερτερήσωσιν ἀλλήλων ἐν τῷ σχηματισμῷ καὶ τῇ γραφικῇ τῶν ἀγγείων.

Προσεπάθουν δὲ νὰ δώσωσιν εἰς τὰ ἀγγεῖα ἓν εὐάρεστον κυκλοτερὲς σχῆμα, εἰς τὴν λαβὴν αὐτοῦ ἢ εἰς τὰ ὦτα του ἕνα ἑλιγμὸν καὶ εἰς τὴν ἐπιφάνειάν του κομψὰς εἰκόνας.

Τί λοιπὸν παράξενον, ἂν καὶ ὁ ἔρως ἐφελκύσατο τὴν ἀγγειοπλαστικὴν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν του; Ἂν ἤθελέ τις νὰ δηλώσῃ τὰ αἰσθήματά του πρὸς ἓν κοράσιον ἢ μία κόρη πρὸς ἕνα νέον τὰ αἰσθήματά της, τότε παρήγγειλέ τις παρά τινι ἀγγειοπλαστικῷ ἐργαστηρίῳ ἓν ἀγγεῖον μετὰ εἰκόνος, ἧς τὴν σημασίαν δὲν ἦτο δύσκολον νὰ κατανοήσῃ ὁ εἰς τὴν εἰκονικὴν γλῶσσαν λίαν ἐξησκημένος Ἕλλην. Τὸ ἀγγεῖον προσεφέρετο δοθείσης καταλλήλου περιστάσεως ὡς δῶρον. Μῆλα, καὶ μάλιστα κυδώνια καὶ ἠρόα τὸ κοινῶς ρόϊδι ἢ ρῷδι ἦσαν ἱερὰ τῆς θεᾶς τοῦ ἔρωτος. Ἄν τις ἔρριπτεν ἢ ἔπεμπε τοιαῦτα πρός τινα, τοῦτο ἐθεωρεῖτο ὡς ἐκδήλωσις ἔρωτος. Πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν ἐδιώριζέ τις καὶ ἀγγεῖα ἐφ ὧν ἦσαν ἐζωγραφησμένοι τοιοῦτοι καρποί. (Καὶ σήμερον δὲ ἀκόμη ἐν Σικελίᾳ τὸ τοιοῦτον μῆλον ὀνομάζεται il pome dizitto δηλ, μῆλοντοῦ γαμβροῦ.)]

Ἐν Πετρουπόλει ἔν τινι συλλογῇ ἀγγείων εὑρίσκεται ἓν ἀγγεῖον μετὰ τῆς ἐπιγραφῆς: «Καλὸς ὁ Καλλικλῆς.»

Ἡ ἐπὶ τοῦ ἀγγείου εἰκὼν παριστᾷ ἕνα πτερωτὸν δαίμολα ἢ ἄγγελον ἐν ἑορτασίμῳ περιβολῇ σπένδοντα οἶνον ἐπὶ τῶν φλογῶν θύματος. Τὸ τελευταῖον τοῦτο δηλοῖ ἑορτὴν γενεθλίων καὶ ὁ ἑορτάζων τὰ γενέθλιά του νέος ἐδέχθη, μετὰ τοῦ ἀγγείου, καὶ τὴν ἐξομολόγησιν τοῦ ἔρωτος ἀπεσταλμένην. Βεβαίως τοῦτο εἶνε ἓν ὡραῖον δῶρον ἐπὶ τοῖς γενεθλίοις!

Μία συλλογὴ ἐν Ἰταλίᾳ ἔχει ἓν ἀγγεῖον, τὸ ὁποῖον ὑπὸ μίαν ἐξαίρετον ζωγραφικὴν εἰκόνα φέρει τὴν ἐπιγραφήν: «Τῇ καλῇ Κλυμένῃ» Ἂς παραβάλῃ τις μὲ τὸ ὡραῖον τοῦτο κεράμιον billet doux τὴν ἐρωτικὴν ἐκδήλωσιν ἑνὸς ζωγράφου τῆς σχολῆς τοῦ μεγάλου Ραφαὴλ τοῦ Οὐρμπίνου, τὴν ὁποίαν ἄλλοτε ἀπεθαύμαζον ἐν τῷ μουσείῳ τοῦ Braunschweig ἐπὶ ἑνὸς ὀστράκου, ἐφ οὗ κατώρθωσε νὰ διαιωνίσῃ τὴν εἰκόνα τῆς ἐρωμένης του ὁ ἐρωτόληπτος ζωγράφος καὶ συγχρόνως δι αὐτοῦ νὰ κερδίσῃ τὸν ὡραιό-

ΒΑΡΝΑΪΚΗ ΗΧΩ

ΕΟΡΤΗ ΗΓΕΜΟΝΟΣ

Αὔριον τελεῖ τὴν ἐπέτειον αὐτοῦ ὀνοματικὴν ἑορτὴν ἡ Α. Β. Υ. ὁ Ηγεμών. Επι τούτῳ ἐλήφθησαν τά κατάλληλα μέτρα ὅπως καὶ ἐν τῇ πόλει μας ἡ ἑορτὴ τοῦ Κυριάρχου τῆς Βουλγαρίας ἑορτασθῇ καταλλήλως.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Από ἡμερῶν ἐξηκολούθησε τὸ ἔργον αὐτῆς ἡ πρὸς ἐκτίμησιν τῶν κτημάτων τοῦ πρώτου τμήματος διορισθεῖσα ἐπιτροπή, ἐν ᾗ εἰσι δύο Ελλῦνες, πρὸς ὑπεράσπισιν βεβαίως τῶν κατοίκων τοῦ πρώτου τμήματος κατοικουμένου ὑφ Ελλήνων. Εγενόμεθα μάρτυρες τοῦ ὑπερβάλλοντος καὶ ἀδικαιολογήτου ζήλου τῶν τελευταίων πρὸς τὴν ὅσον οἷόν τε μεγαλειτέραν φορολογίαν ἐπὶ προφανῆ βλάβῃ τῶν συμφερόντων τῶν ταλαιπώρων πολιτῶν οὕτω δὲ ἐνῷ ἐπωφελούμενοι τὴν ἄγνοιαν καὶ σιωπὴν ἀπλοϊκῶν πολιτῶν ὑπερτίμων π. χ. παλαιόν οἰκίσκον Χήρας ἀπεπειρῶντο δὲ νὰ ὑποβάλωσιν εἰς πρόστιμον ἑκατοντάδων λέβων ἕτερον ὑπετίμων (οὐχὶ βεβαίως ἐκ προθέσεως) λιθόκτιστον οἰκίαν. Απορούμεν πῶς οἱ κύριοι οὗτοι ὁμογενεῖς ἐλησμόνησαν ἂν οὐχὶ ἄλλο τοὐλάχιστον τὴν δικαιοσύνην καὶ τὸ συμφέρον καὶ τῶν πτωχῶν κατοίκων τοῦ πρώτου τμήματος, οὐκ ἐπεπόθησαν δὲ νὰ ἀφήσωσιν καλάς καλὰς ἐντυπώσεις ἐν τῇ ἐξασκήσει τῆς προσωρινῆς καὶ βραχυβίου ἀποστολῆς των.

Δὲν δυνάμεθα νὰ μὴ ὁμολογήσωμεν ὅτι οἱ Βούλγαροι ἐφάνησαν ἐπιεικέστεροι καὶ δικαιότεροι πρὸς τοὺς Ελληνας καὶ ἰδίᾳ ὁ ἄξιος μυρίων ἐγκωμίων καὶ ἀπείρου εὐγνωμοσύνης καὶ εὐχαριστιῶν κ. Τσάνεφ ὅστις μετὰ πατρικῆς ὄντως ἐπιεικίας καὶ φιλοστοργίας ἅμα δὲ καὶ δικαιοσύνης ὑπερασπίζετο τὰ συμφέροντα καὶ τοῦ δήμου καὶ τῶν πτωχῶν συνάμα!

Οπως δήποτε ἐπειδὴ πολλοὶ ἀγνοοῦντες παρεδέχθησαν τὴν ὑπερτίμησιν των κτημάτων αὐτῶν, μὴ διαφωτιζόμενοι ἄλλως τε καὶ ὑπὸ τῶν δύο Ελλήνων τῆς ἐπιτροπῆς, συνιστῶμεν εἰς τοὺς πολίτας ὅπως καθυποβάλωσιν ἐγκαίρως καὶ ἁρμοδίως τὰ παράπονα αὐτῶν, καθ ὅσον μάλιστα θὰ καταρτισθῇ καὶ δευτέρα ἐξελεγκτικὴ ἐπιτροπή.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΝ

Αγγέλλεται ὅτι κατὰ τι τηλεγραφημα ἐκ Νιουκαστὲλ τὸ νέον ἀτμόπλοιον "Μπορὶς„ καθειλκύσθη εἰς τὴν θάλασσαν.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ

Τῇ 11 η τρ. ἀνεχώρησε ἐπ ἀδείᾳ εἰς τό ἐξωτερικὸν ὁ ἐνταῦθα πρόξενος τῆς Αγγλίας κ. Βρόφυ.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Τὸ δημοτικὸν συμβούλιον *Βάρνης* διώρισεν ὡς μέλη τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν *Βουλγαρικὴν* ἐθνικὴν τράπεζαν τοῦ κλάδου Βάρνης τοὺς κ. κ. Ἰβ. Δάντσωρ Δ. Τράκογλου καὶ Χιουσνοῦ Ναλβάντωρ.

ΕΠΙΣΤΡΩΣΙΣ ΟΔΩΝ

Τό δημαρχεῖον ἐπρομηθεύθη τετραγώνους λίθους ἐκ γρανίτου διὰ νὰ ἐπιστρώσῃ τὰς ὁδοὺς «Κωνσταντινουπόλεωσ» καὶ «Πρεσλαύκας» τουτέστιν ἀπὸ τῆς προκυμαίας μέχρι τοῦ δημαρχείου. Ἡ ἐργασία μέλλει νἀρχίσῃ τὰς ἀρχὰς Ιουνίου, δηλαδὴ μετὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ἀποτελουμένων λίθων.

ΟΙ ΚΡΟΑΤΑΙ ΕΝ ΙΣΤΡΙᾼ

Οταν γίνηται λόγος περὶ Τεργέστης καὶ Ιστρίας πάντοτε λαμβάνονται ὑπ ὄψιν αἱ ἀπαντήσεις τῆς Ιταλίας, καὶ πιστεύεται ὅτι ὅλοι οἱ κάτοικοι τῆς αὐστριακῆς ταύτης ἐπαρχίας εἶνε πρόθυμοι νὰ τείνωσιν τὴν χεῖρα εἰς τοὺς Νοτιοδυτικοὺς των ἀδελφοὺς τοὺς Ιταλούς. Αλλ ὡς λέγει ἡ γαλλικὴ Εφημερὶς τῶν Συζητήσεων τοῦτο εἶναι ἀπάτη.

Τὸ Ιταλικὸν στοιχεῖον πολὺ ἀπέχει τοῦ ν ἀποτελῇ ὁλόκληρον τὸν πληθυσμὸν ἐπαρχίας. Αἱ πεδιάδες τῆς Ιστρίας ἀριθμοῦσιν μέγαν ἀριθμὸν κατοίκων Σλαβικῆς φυλῆς Κροατῶν οἵτινες κατὰ τὸ παράδειγμα τῶν Δαλματῶν κλίνουσι νὰ ἀμυνθῶσι πλέον κατὰ τῶν Ιταλῶν ἢ κατ ἐκείνων παρ ὧν ἐστερήθησαν τῆς ἐλευθερίας.

ΜΙΑ ΓΝΩΜΗ

Ο Εδουάρδος Πιὲτ λέγει ὅτι ὁ ἄνθρωπος τῶν σπηλαίων δὲν ἀνήκει εἰς τὸν τύπον τῶν Εσκιμώων ὅπως ἔλεγον ὅλοι μέχρι τοῦδε.

Επὶ τῇ βάσει τῶν ἀνασκαφέντων κρανίων οὗτος ὑπολογίζει ὅτι οἱ πρωτογενεῖς κάτοικοι τῆς Εὐρώπης ἦσαν Νιγριτικῆς ἢ Οττεντοτικῆς καταγωγῆς.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ

ΠληροφορούμεθαὅτιτὴνπροσεχῆΤετάρτην ἀναχωρεῖ εἰς Εσπερίαν πρὸς περίθαλψιν τῆς πασχούσης ὑγείας αὐτοῦ ὁ νομάρχης Βάρνης κ. Δράσωφ.

ΘΥΕΛΛΑ

Προχθὲς περὶ τὴν 2αν ὥραν μ. μ. σφοδρὰ θύελλα ἐνέσκηψεν ἐν τῇ πόλει μας ἀνυψώσασα νέφη κονιορτοῦ εἰς τὴ ἀτμόσφαιραν. Τὴν θύελλαν ἐπηκουλούθησε ραγδαία βροχὴ ἀνάμικτος μετὰ χαλάζης. Εἰκάζεται ὅτι εἰς τὸ ἐσωτερικὸν ἡ δύναμις αὐτῆς ἦν μεγαλειτέρας ἐντάσεως προξενήσασα ἱκανὰς ζημίας Εν τούτοις θετικαὶ πληροφορίαι ἐλλείπουσιν.

ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ εἴδησις ἡ ἀναγραφεῖσα ἐν τῇ "Εμπορικῇ Εφημερίδι„ Σοφίας καὶ ὑπ ἄλλων μεταγραφεῖσα καθ ἣν ἐνέσκηψεν ὁ περονόσπορος ἐν τοῖς ἀμπέλοις τοῦ Ἡγεμόνος ἐνταῦθα εἶναι καθ ὁλοκληρίαν ἀνυπόστατος.

ΕΠΑΝΟΔΟΣ

Επανέκαμψεν μετὰ τῆς οἰκογενείας του ἐκ Πύργου ὁ ἔπαρχος *Βάρνης* κ. Αγγελίδης, ὅπου ὡς γνωστὸν εἶχε μεταβῇ πρός ἐπίσκεψιν τῶν γονέων καὶ συγγενῶν αὐτοῦ.

ΑΦΙΞΙΣ ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι αὔριον ἐπιστρέφει ἐκ Κων)πόλεως ὁ Μητροπολίτης Βάρνης κ. Πολύκαρπος ὅστις, ὡς γνωστον πρό τινος μετέβη αὐτόσε ἵνα περιθάλψῃ τοὺς ὀφθαλμούς του. Οἱ ἰατροὶ ἀπεφάνθησαν ὑπὲρ καταρράκτου μὴ ὡρίμου πρὸς ἐγχείρισιν.

ΕΛΛΗΝ. ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΒΑΡΝΗΣ

Εὐχαρίστως πληροφορούμεθα ὅτι τό ταμεῖον τῆς ἑλληνίδος Κοινότητος ἐπλήρωσε σήμερον μέχρις ὀβολοῦ εἰς τό προσωπικόν τῶν σχολείων καὶ λοιπῶν ὑπαλλήλων τῆς Κοινότητος τόν μηνιαῖον μισθόν τοῦ μηνός Μαΐου,

---

Ὁ ἐν Πύργῳ κ. Κ. Λασκαρίδης τὴν 21 τρέχοντος μηνὸς δὲν ἑορτάζει.

ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ "ΟΔΗΣΣΟΥ„

ΒΙΕΝΝΗ 12Μαΐου— Τῷ "Ν, Ελ. Τύπῳ„ γράφουσιν ἐκ Πετρουπόλεως ὅτι ἡ ἀνακαλυφθεῖσα συνωμοσία εἶναι πολὺ σπουδαίας φύσεως διότι ἐπρόκειτο περὶ ἀνατιναγμοῦ αὐτοῦ τοῦ καταλλύματος τοῦ Τσάρου διὰ δυναμίτιδος κατὰ τὰ γυμνάσια. Εν Σμονλέσκῃ ἀνεκαλύφθη ἡ συνωμοσία διὰ τῶν ἀνευρεθεισῶν ὑπογείων ὁδηγούντων εἰς τὸ σχετικὸν μέρος.

* * *

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ 13 Μαΐου — Βεβαιοῦται ἡ σύλληψις τοῦ Ραγκοταγιτς. Η εἴδησις ἀναφορικῶς τῆς ἀνακαλύψεως ἐργοστασίου ἐν ᾧ κατεσκευάζονται φυσίγγια κηρύσσεται ἀνυπόστατος.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ — Η τελωνιακὴ ἐπιτροπὴ ἀπεφάσισε νὰ ἀπορίψῃ πᾶσαν ἐπὶ τῶν σταφίδων αὔξησιν.

* * *

ΑΥΤΟΘΙ — Αἱ ἐφημερίδες βεβαιοῦσιν ὅτι ὁ Καρνὼ σκοπεῖ νὰ ἀναθέσῃ τὸν σχηματισμὸν ὑπουργείου εἰς τὸν Δουπουΐ ὅστις ὅμως μετὰ ἐπανειλημένας προσκλήσεις ἀπεποιήθη.

* * *

ΑΥΤΟΘΙ 14 Μαΐου — Ὁ Καρνὼ ἐδέξατο τὴν πρωΐαντὸν Πεϋτρὰλ ὅστις ἐπέμενεν ἀμετακλήτως τοῦ νὰ ἀρνῆται τὸν σχηματισμὸν ὑπουργείου. Ο Καρνὼ θὰ προσκαλέσῃ τὸν Μπουρζουὰ μετὰ μεσημβρίαν, ὅστις ὅμως ἠρνήθη.

* * *

ΚΟΒΟΥΡΓΟΝ 15 Μαΐου — Ἡ πριγκήπισσα Κλημεντίνη τοῦ Κοβούργου ἀνεχώρησε χθὲς τὸ ἑσπέρας διὰ Βιέννην.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ — Ο Μπριζὸν ἠρνήθη τὴν προεδρείαν τοῦ συμβουλίου καθὼς καὶ ὁ Μπουρζουά. Εν τούτοις ἀμφότεροι θὰ λάβωσι χαρτοφυλάκιον ἐν μέλλοντι ὑπουργείῳ. Ο Δουπουΐ ἀνέλαβε τῇ προσκλήσει τοῦ Καρνὼ νὰ ἐξετάσῃ διὰ τίνων μέσων θὰ ᾖ δυνατὴ ἡ λύσις τῆς ὑπουργικῆς κρίσεως.

* * *

ΒΙΕΝΝΗ -- Ανταποκριτὴς ἐκ Πετρουπόλεως τῆς «Πολιτικῆς Ανταποκρίσεως» βεβαιοῖ ὅτι ἡ ρωσσικὴ κυβέρνησις ἔχει στερὰν ἀπόφασιν νὰ μὴ ἀναμιχθῇ εἰσ τὰ συμβαίνοντα ἐν Σερβίᾳ.

* * *

ΑΥΤΟΘΙ — Η "Πολιτικὴ Ανταπόκρισις„ πληροφορεῖται ἐκ Καΐρου ὅτι θεωρεῖται πάντοτε ἐπικειμένη ἡ ἀναχώρησις τοῦ Χεδίβου εἰς Κωνσταντινούπολιν πρὸς διαπραγμάτευσιν τοῦ σχεδίου τοῦ γάμου τοῦ Χεδίβου Αμπᾶς μετὰ τῆς θυγατρὸς τοῦ Σουλτάνου. Η μήτηρ τοῦ Κεδίβου θὰ κατοικήσῃ ἐν τῷ παλατίῳ Χεμπὲκ ὅπερ προσφέρει ὁΣουλτάνος τῷ Κεδίβῃ,

* * *

ΒΙΕΝΝΗ 16 Μαΐου — Ὁ Δοὺξ Αλφρέδος τοῦ Κοβούργου ἔφθασε τὴν πρωΐαν, Εγένετο δεκτὸς παρὰ τοῦ Αὐτοκράτορος τοῦ Αρχιδουκὸς πρίγκηπος Φιλίππου τοῦ Κοβούργου τῶν πρέσβεων Αγγλίας καὶ *Γερμανίας* καὶ ἄλλων δουκῶν καὶ πριγκίπων. Μετὰ ἐγκάρδιον χαιρετισμὸν ὁ Αὐτοκράτωρος καὶ ὁ Δοὺξ ἀπῆλθον εἰς Κοφομβούργ ὅπου ὁ Δοὺξ ἐν τοῖς δώμασιν αὐτοῦ ἐγένετο δεκτὸς παρὰ τοῦ Καλνόκη. Ο Αὐτοκράτωρ καὶ ὁ δοὺξ ἀντήλλαξαν ἐπισκέψεις.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ — Ο Δουπουΐ συνδιελέχθη ἀλληλοδιαδόχως, τὴν πρωΐαν μετὰ πολλῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν. Θὰ ἐξακολουθήσῃ τὰ διαβήματά του, μετὰ μεσημβρίαν θὰ μεταβῇ εἰς τὰ Ηλύσια τὴν πέμπτην ὥραν. Αἱ ἐπιτυχίαι τῶν διαβημάτων τοῦ Δουπουΐ δὲν φαίνονται ἀσφαλεῖς.

* * *

*Β*ΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ — Ο βασιλεὺς ἐδέχθη πρεσβείαν πολυάριθμον τῆς πόλεως Σεμενδέρεβο Λεσκοβάτς ἐκφράσασαν τὰ συγχαρητήρια αὐτῆς ἐπὶ τῇ ἀφοσιώσει αὐτοῦ. Η ἐπιτροπὴ ἀκολούθως ἐγένετο δεκτὴ παρὰ τοῦ Μιλάνου,

* * *

ΒΑΡΣΟΒΙΑ — Επισήμως βεβαιοῦται ἡ ὕπαρξις τῆς χολέρας ἐντοῦθα. Από πέντε ἡμερῶν 16 κρούσματα καὶ 11 θάνατοι, ἐν Οχότα ἐντὸς 7 ἡμερῶν 17 κρούσματα καὶ 7 θάνατοι.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ — Ο Καρνὼ ἐδέξατο χθὲς τὸνΒουρδὼ ἀποποιηθέντα νὰ ἀναλάβῃ τὸ χαρτοφυλάκιον τῶν Οἰκονομικῶν. Ο Δουπουΐ θὰ ἴδῃ αὔριον τὸν Βουλανζὲ ἵνα προσφέρῃ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν. Αναλόγως τῆς ἀπαντήσεως τοῦ Βουλανζὲ ὁ Δουπουΐ θὰ ἐξακολουθήσῃ ἢ θὰ παύσῃ τὰ διαβήματα αὐτοῦ. Ἡ κυριαρχοῦσα γνώμη εἶναι ὅτιό Δουπουΐ θὰ ἐπιτύχῃ νὰ σχηματίσῃ ὑπουργεῖον.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Η ἐπὶ τῆς ἐν Μεσημβρίᾳ ἀνεγερθείσης Εκκλησίας «Παναγίας» τῆς Μεγαριωτίσσης Επιτροπὴ μετὰ πολλοὺς κόπους καὶ μόχθους τῇ βοηθείᾳ τῶν ἁπανταχοῦ πατριωτῶν καὶ ὁμογενῶν εἰς πέρας ἀγαγοῦσα τὸ ὄντως μέγα καὶ ἱερὸν οἰκοδόμημα, λαμβάνει τὴν τιμὴν ν ἀναγγείλῃ τῷ Σεβ. Δημοσίῳ καὶ ἰδιαιτέρως τοῖς συντελέσασιν εἰς τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ μεγάλου τούτου ἔργου, ὅτι τὴν 21-ην προσεχοῦς Μαΐου 1894.

ΤΕΛΕΙ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ

τοῦ ἐν λόγῳ ἱεροῦ ναοῦ.

Επὶ τῇ ἐλπίδι, ὅτι πᾶς πατριώτης καὶ ὁμογενὴς θέλει σπεύσει ὅπως παραστῇ εἰς τὴν ἑορτὴν ταύτην τῶν Εγκαινίων.

Διατελοῦμεν μεθ ὑπολήψεως,

Η Επιτροπή.

Εν Μεσημβρίᾳ τῇ 22 Απριλίου 1894

Σημ. Πρὸς εὐκολίαν τῶν προσκυνητῶν ἡ Επιτροπὴ συνεβλήθη μετὰ τοῦ ἐν Πύργῳ ἰδιοκτήτου τοῦ ἀτμοπλοίου «Ενωσι» καὶ ὥρισε τιμὴν μεταβάσεως εἰς Μεσημβρίαν καὶ ἐπιστροφῆς πάλιν εἰς Πύργον Φρ. 5.

1—1

ΤΙΣ ΕΦΕΥΡΕ ΤΟ ΨΕΥΔΟΣ

Κατά τινα παλαιόν τῶν ἡμερῶν ΙΜΔ καλούμενον ὁ ἐφευρετὴς εἶνε ἀκόρη ἄγνωστος, διότι οἱ συγγραφεῖς διαφωνοῦσι. Κατά τὴν Παλαιὰν Γραφὴν τὸ πρῶτον ψεῦμα τὸ εἶπεν ὁ διάβολος εἰς τοὺς πρωτοπλάστους: οὐ θανάτῳ ἀποθανεῖσθε. Κατὰ τὸν ποιητὴν ὅμως κ. Παράσχον, τό ψεῦδος ἐφευρέθη ὑπὸ τῆς γυναικός, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ ἑξῆς στίχου:

Ω ψεῦδος! Γυναικός σὲ φεῦρε
(μόνον γλῶσσα!

ὥστε ἡ ἐφεύρεσις κυμαίνεται μεταξὺ διαβόλου καὶ γυναικός.

τατον ἔρωτα τῆς κόρης τοῦ κεραμέως. Καὶ σήμερον κοσμοῦσι τὰ ἀγγεῖα καὶ τοὺς κυάθους μὲ εἰκόνας διαφόρους καὶ σήμερον δὲ ὡσαύτως ἡ καρδία κατανοεῖ ἀκόμη τὴν γλῶσσαν ἑνὸς τοιούτου κυάθου: εὔθραυστοι ἐρωτικαὶ ἐπιστολαί, ὅπως καὶ πρὸ χιλίων ἐτῶν . . . .

— Καὶ ὁ ἥλιος τοῦ Ὁμήρου, ἰδού, προσμειδιᾷ καὶ πρὸς ἡμᾶς!

Εκ τοῦ Γερμανικοῦ.

Γ. Μουσαῖος.

ΤΕΛΟΣ

---

(99) ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ «ΟΔΗΣΣΟΥ» (99)

GEORGE HARTWIG.

ΤΟ ΑΡΧΟΝΤΟΚΟΡΙΤΣΟΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ

Γ. ΜΟΥΣΑΙΟΥ

— Εχω ἀκόμη μίαν παράκλησιν εἶπεν οὗτος ἡσύχως.

Ἡ παράκλησίς μου αὕτη εἶνε ἰδιοτελὴς κάπως. Μόνον τὸ μέρος θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἀλλαχθῇ. Επεθύμουν, ἵνα καὶ τοῦ λοιποῦ μέχρι συμπληρώσεως τοῦ συγγράμματός μου μὴ με στερήσῃς τῆς συνεργασίας σου. Καὶ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει θὰ ἠρχόμην ἐγὼ τώρα πρὸς σέ, ὅπως σὺ πρότερον ἤρχεσο εἰς ἐμέ. Μολονότι δὲ οὗτος εἶπε πάντα μετὰ λίαν φιλόφρονος τρόπου, ἐν τούτοις ἐπὶ ταῖς τελευταίαις λέξεσι ἀνῆλθε ζωηρὸν τὸ ἐρύθημα τῆς αἰδοῦς ἐπὶ τοῦ προσώπου τῆς Γερτρούδης.

— Αν ἔχῃς εὐχαρίστησιν προσέθεσεν οὗτος κατόπιν ἡσύχως, καίτοι βαθέως συγκεκινημένος ἐξ ὅσων ἔπασχεν ἡ καρδία της. Δυνάμεθα μετὰ μεσημβρίαν ν ἀρχίσωμεν.

Αὕτη συγκατένευσε. Διότι οὗτος εἶχε δίκαιον, κατ αὐτὸν τὸν τρόπον διωρθοῦντο τὰ πράγματα κάλλιστα, καὶ ἐλάμβανον καὶ τὴν συνήθη πορείαν των. Αὕτη ᾐσθάνετο ὅτι ὁ Λομὰν κατ αὐτόν τόν τρόπον ἤθελε νὰ ἄρῃ τὴν βδελυρὰν ἐκείνην ὑποψίαν. Αλλὰ δὲν ἐγνώριζεν ὅμως, ὅτι οὗτος ἐδράξατο ζωηρῶς τῆς εὐκαιρίας ταύτης, διά νὰ μένῃ πλησίον της καὶ κερδίσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην της.

Πολλάκις τῆς ἑβδομάδος κατόπιν ὁ καθηγητὴς προσήρχετο εἰς τὴν κατοικίαν της μνηστῆς του καὶ τῇ ὑπηγόρευεν, ἀφοῦ πρῶτον ἔθλιβε τρυφερῶς καὶ σεμνοπρεπῶς τὴν χεῖρά της. Καὶ ἡ Γερτρούδη ἔγραφεν.

Ἡ μήτηρ ἐκάθητο ἐπὶ τοῦ σοφᾶ πλέκουσα καὶ ἐθεώρει μακαρίως ἄλλοτε μὲν τὴν ὡραίαν προτομὴν τῆς κόρης της, ἄλλοτε δὲ τὸν πεφημισμένον γαμβρόν της βαδίζοντα ἐν τῷ δωματίῳ καὶ ὑπαγορεύοντα.

Ἡ νεαρὰ κόρη ὑπερέχαιρε καὶ ἀφιέρου σύμπασαν τὴν προσοχήν της εἰς τὴν συνήθη της ἀντιγραφήν. Ελησμόνει τὸ βάρος τῆς καρδίας της ἀκούουσα ἀντηχοῦσαν τὴν φωνὴν τοῦ ὑπαγορεύοντος, ἥτις πάντοτε συμμέτρως συγκεκινημένη ὡμίλει πρὸς αὐτήν.

Μετὰ τὴν τοιαύτην ἐργασίαν ἡ μήτηρ ἠνάγκαζεν ἑκάστοτε τὸν καθηγητὴν νὰ μείνῃ καὶ πίῃ ἕνα κύαθον τεΐου. Ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον οὗτος ἠρνεῖτο, ἀλλὰ ἐνίοτε ἐδέχετο τὴν πρόσκλησιν εὐχαριστῶν. Αλλὰ καὶ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει δὲν ἤθελε νὰ φαίνηται ἀπαιτητικὸς καὶ ἐνοχλητικὸς ἀπέναντι τῆς τρυφερᾶς του μνηστῆς. Διηγεῖτο εἰς τὰς δύο γυναῖκας τὰ τῆς ἐργασίας του, περὶ τῶν ἐπιβαλλομένων αὐτῷ καθηκόντων καὶ οὕτω καθίστα καὶ εἰς τὴν Γερτρούδην τὰ νέα της καθήκοντα γνωστά. Οτι δὲ ἐν τῷ στήθει του ηὔξανεν ὁσημέραι θερμότερος ὁ πόθος νὰ περιπτυχθῇ τὴν νεαρὰν ἐκείνην κόρην, ἥτις ἔμελλε νὰ φέρῃ τὸν ὄνομά του, τοῦτο δὲν τὸ ὑπώπτευεν οὐδαμῶς ἡ Γερτρούδη.

Εν τῷ μεταξὺ ἐπῆλθεν ὁ Απρίλιος. Ἡ ἄνοιξις εἶχεν ἐμφανισθῇ. Τοῦτο τὸ ᾐσθάνετό τις ἐκ τοῦ θερμοτέρου ἀέρος. Οἱ κλῶνοι τῶν δένδρων τοῦ ζωολογικοῦ κήπου ἦσαν ἕτοιμοι διὰ νὰ ἀνθήσωσιν. Ὁ οὐρανός τοὺς ἐχαιρέτιζε μὲ ἀφθόνους χρυσᾶς ἡλιακὰς ἀκτῖνας. Μίαν τοιαύτην λαμπρὰν ἡμέραν ἦλθεν ὁ καθηγητὴς Λομὰν ἀπροσδοκήτως μετὰ μεσημβρίαν εἰς τὴν κατοικίαν τῆς κυρίας Νίξεν Ηθελε νὰ ζητήσῃ τὴν Γερτρούδην νὰ μεταβῶσιν εἰς τὸν περίπατον. Ητο δὲ αὕτη ἡ πρώ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΑΓΧΙΑΛΟΥ
ΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΙ

Ὑπέρτερα καθήκοντα μ' ἠνάγκασαν νἀναβάλω μέχρι τοῦδε τὴν ἔκδοσιν τῆς ἀπὸ πενταετίας ἤδη ἀγγελθείσης συλλογῆς λόγων καὶ ὁμιλιῶν μου. Ταύτην καταρτίσας τελειοτέραν, περιλαμβάνουσαν ὑπὲρ τοὺς ἑξήκοντα λόγους διδακτικοὺς πανηγυρικούς, ἐπικηδείους ἐπιμνημοσύνους καί διαφόρους ὁμιλίας, προτίθεμαι, Θεοῦ συναιρουμένου νὰ ἐκδώσω ἐντὸς ὀλίγου.

Η τιμὴ τοῦ βιβλίου ἐκ τεσσαράκοντα τυπογραφικῶν φύλλων ἀποτελουμένου ὡρίσθη εἰς γρόσια ἀργυρᾶ τριάκοντα.

Εν Αγχιάλῳ τῇ 10 Απριλίου 1874.

† Ο ΑΓΧΙΑΛΟΥ *ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ*

Σ. Ο. Καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς "Οδησσοῦ» ἐγράφονται συνδρομηταὶ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ι. ΚΟΚΚΙΝΟΥ
ΕΝ ΠΥΡΓΩ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι ὁ γνωστὸς ἐπὶ φιλοκαλίᾳ καὶ ἐπὶ τέχνῃ φωτογράφος κ. Ι. Κόκκινος μετερρύθμισε τὸ φωτογραφεῖον του καλωπίσας τὴν αἴθουσαν αὐτοῦ μετὰ περισσῆς πολυτελείας καὶ διὰ πολυειδῶν σκηνῶν καὶ ἐπίπλων καὶ ἐφοδιασθεὶς διὰ μηχανῶν τοῦ καλλίστου συστήματος.

Οἱ ἐπισκεπτόμενοι τὸ φωτογραφεῖον θὰ εὕρωσι προσέτι καὶ μηχανὴν μεγάλην
διὰ φωτογραφίας φυσικοῦ
μεγέθους

Εκτακτος εὐκαιρία διὰ νὰ φωτογραφηθῆτε.

3—8

ΧΑΛΚΟΥΡΓΕΙΟΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΣΑΜΨΩΝΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΝ ΑΓΧΙΑΛΩ

Ἐν τῷ ἀρτίως ἱδρυθέντι συστηματικῷ τούτῳ χαλκουργείῳ, τοῦ ὁποίου ὁ ἰδιοκτήτης διὰ νὰ τελειοποιηθῇ εἰργάσθη εἰς τὰ καλλίτερα ἐργοστάσια καὶ ἀπέκτησεν οὕτω γνώσεις τοιαύτας ὥστε τὰ ἔργα του να ἁμιλλῶνται πρὸς τὰ τῶν καλλιτέρων τῆς Ανατολῆς χαλκουργείων κατασκευάζονται:

ΛΕΒΗΤΕΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ
ΑΠΟΣΤΑΚΤΗΡΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΣ
ΝΕΩΤΑΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
ΚΟΜΨΑΙ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ
ΕΚ ΔΑΜΑΡΙΝΑΣ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΥ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ
ΜΑΣΙΝΑΙ ΔΙΑ ΜΑΓΕΙΡΕΙΑ
ΔΙΑΦΟΡΟΙ

Πάντα ταῦτα ἐκ χαλκοῦ σκεύη ὅλα κομψά, ὅλα στερεὰ ὅλα μὲ τέχνην.

6—8

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ ΒΟΥΛΓ. ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, Μαΐου 16 1894.

Ἐπικαταλλαγὴ (**agio**) Πωλήσεις, ἀργ. μὲ χρυσὸν 2.50 Ἀγορὰ » » » 3.	ἀγορὰ εἰς χρυσὸν λέβα	ἐκ.	πωλήσεις εἰς χρυσὸν λέβα	ἐκ.	Συναλλάγματα εἰς χρυσὸν λβα	ἐκ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια . . . . 100 .	269	—	278	—	275	—
» φράγκ. χρυσᾶ . . . . . 100 .	—	—	102	—	—	—
Αὐστρίας χάρτ. φιωρ. . . . . . 100 .	200	—	203	—	202	—
» φράγκ. χρυσᾶ . . . . 100 .	—	—	100	30	—	—
Γερμανίας μάρκ. . . . . 100 .	122	80	124	40	123	70
» φρ. χρυσᾶ . . . . . . 100 . .	—		100	60	—	—
Γαλλίας Βελγίου Ἰταλίας Ελβετ. } φράγκα χρυσᾶ . . . 100 . .	— 99	— 80	100	35	--	—
Ἀγγλίας λίρα στερλ. . . . . . 1 . .	25	26	25	36	25	28
» φράγ. χρυσᾶ . . . . . 100 . .	—	—	100	60	—	—
Τουρκίας λίρα τουρκ. . . . . . 1 . .	22	70	22	90	22	80
» φράγ. χρυσᾶ . . . . . 100 . .	—	—	100	25	—	—
Σερβίας Ρουμανίας } φράγκα χρυσᾶ . . 100 . .	—	—	100 101	30 —	--	—
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας, Βελγίου καὶ Ελβετίας	99	50	—	—	—	—
Εἰκοσόφραγκον ἐν Βιέννῃ fl. 9.94½						

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἄνω ἐπικρατείας εἶναι 1 λέβον

Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἡγεμονίας 1/10 %. Ἐλάχιστος ὅρος 2.50 ἐκ

ΜΑΚΑΡΟΝΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΑΜΗΡΑ
ΕΝ ΠΥΡΓΩι

ΤΟ ΜΟΝΟΝ ΒΡΑΒΕΥΘΕΝ
ΕΝ ΤΗ
ΕΚΘΕΣΕΙ ΦΙΛΙΠΠΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΠΟΙΟΤΗΣ ΑΡΙΣΤΗ
ΕΥΘΥΝΙΑ

ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ, ΦΙΔΕΔΕΣ, ΚΡΙΘΑΡΑΚΙΑ, ΣΠΑΓΕΤΑ,
ΚΟΥΣΚΟΥΣΙΑ, ΓΙΟΥΦΚΑΔΕΣ Κ.Τ.Λ.

Τὸ μακαρονοποιεῖον τοῦτο ἄριστα καταρτισθὲν διὰ τῶν τελειοτέρων μηχανημάτων παράγει ὑπὲρ τὰ 20 διάφορα εἴδη ζυμαρικῶν ἐφαμίλλων τῶν εὐρωπαϊκῶν καὶ ἀνωτέρων παντὸς συναγωνισμοῦ.

Αναδέχεται ν' ἀποστείλῃ παραγγελίας εἰς οἱονδήποτε μέρος τοῦ κράτους ἔστω καὶ μικρᾶς ποσότητος πρὸς τὸ παρόν, πρὸς πίστιν τῶν καταναλωτῶν περὶ τῆς ἀρίστης κατασκευῆς αὐτῶν.

Οἱ βουλόμενοι ἀποταθήτωσαν: Πρὸς τοὺς Κυρίους

100—8 **ΑΔΕΛΦΟΥΣ ΑΜΗΡΑ**
ΕΙΣ ΠΥΡΓΟΝ

GRANDE LOTERIE DE CAPITAUX
garantie légalemant par le suprême Gouvernement à **Hambourg.**

500,000
Marcs ou
Francs 625,000

comme gros lot sont offerts en cas le plus heureux par la Nouvelle Grande Loterie de Capitaux, garantie par l' Etat de Hambourg.

Mais en tous cas:

I	Prime de Marcs	**300000**
1	Lot de Marcs	**200000**
1	Lot de Marcs	**100000**
2	Lots de Marcs	**75000**
1	Lot de Marcs	**70000**
1	Lot de Marcs	**60005**
1	Lot de Marcs	**60000**
1	Lot de Marcs	**55000**
2	Lot de Marcs	**50000**
1	Lot de Marcs	**40000**
5	Lots de Marcs	**20000**
3	Lots de Marcs	**15000**
26	Lots de Marcs	**10000**
56	Lots de Marcs	**5000**
106	Lots de Marcs	**3000**
253	Lots de Marcs	**2000**
6	Lots de Marcs	**1500**
756	Lots de Marcs	**1000**
1237	Lots de Marcs	**500**
33950	Lots de Marcs	**148**
18991	Lots de Marcs	300, 200 150, 127, 100, 94, 67, 40, 20.

La Loterie de Capitaux bien importante, autorisée par le haut Gouvernement d' Etat à **Hambourg,** et garantie par la propriété totale d'Etat, contient **110,000 billets,** dont **55,400** doivent gagner avec sûreté. **Le capital dans cette loterie est à peu près**

13,000,000
Francs en or.

L'arrangement favorable de cette loterie d'argent est de telle manière que tous les 55,400 prix indiqués ci dessus serons décidés avec sûreté en 7 classes successives.

Le Lot principal de la première classe est Marcs **50,000,** seconde classe Marcs **55,000,** monte dans la troisième à Marcs **60,000,** dans la quatrième à Marcs **65,000,** dans la cinquième à Marcs **70,000,** dans la sixième à Marcs **75,000,** et septième à évent. Marcs **500,000,** mais en tous cas à **300,000, 200,000 Marcs,** etc.

La maison de commerce nommée au pied invite par la présente respectueusement à s'intéresser dans cette **Grande loterie de Capitaux.**

Les personnes désirant donner des ordres sont priées d'y ajouter les montants respectifs en **Billets de Banque de France,** ou de tout pays européen, ou en **timbres-poste,** on le plus commode sera d'envoyer l'argent par **mandat de poste** international de votre paus, allemande ou autrichienne, Bons de Poste francais.

Pour le tirage le la première classe, **coûte**

1 billet original entière	**frs.**	**7,50**
1 demi-billet original	„	**3,75**
1 quart de billet original	„	**1,90**

Le prix des billets des classes suivantes et aussi la distribution de tous les prix et dates des tirages, enfin tous les details on peut voir du pln officiel.

Chacun recevra entre ses mains les **billets originaux** pourvues des armes d'Etat, et en même temps le **plan officiell des tirages,** où l'on verra tous les détails nécessaires. De suite après le tirage chaque intéressé recevra la liste officielle des primes tirées pourvue des armes d' Etat. **Le paiement des lots se fera selon le plan promptement, sous le garantie de l'Etat. Les prix sont payable en Reichsmark.** En cas que, contre notre attente, le plan des tirages ne con vienne pas á un des intérés, nous sommes bien prêts à prendre, retour avant le tirage les billets qui ne conviennent pas et ä restituer le montant recu. Si l' on désirs, le **plan officiel des tirages** est envoyé gratis d'avance pour en prendre connaissance. Nous prions de bien vouloir nous envoyer les ordres le plus **promptement** possible, mais en tout cas avant le

30 Mai 1894 n. ST.

Valentin & Cie.
Maison de Banque
HAMBOURG
Ville libre, Allemagne.

ΕΝ ΤΗ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩ
ΕΚΘΕΣΕΙ ΤΟΥ ΣΙΚΑΓΟΥ

Συμφώνως τῷ περὶ τὰ τέλη Ιανουαρίου 1894 ληφθέντι ἐπισήμῳ καταλόγῳ τῶν βραβευθέντων

ΑΠΕΝΕΜΗΘΗ

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΧΡΥΣΟΥΝ ΜΕΤΑΛΛΙΟΝ

καὶ πάλιν εἰς τὸ γνωστὸν καὶ Παγκοσμίου ἀπολαῦον φήμης, τὸ τὴν μεγίστην κατανάλωσιν κεκτημένον, τὸ καταπατῆσαν πάντα συναγωνισμὸν ὅπου εἰσήχθη, τὸ ἐκ σταφυλῆς παραγόμενον γνήσιον ὡς μαρτυροῦσιν

ΥΠΕΡ ΤΑ 40 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΔΙΑΣΗΜΩΝ ΙΑΤΡΩΝ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΩΝ

ΤΟ ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΟΝ ΕΝ ΤΗ ΕΚΘΕΣΕΙ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΩΝ

ΤΟ ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΟΝ ΕΝ ΤΗ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩ ΕΚΘΕΣΕΙ ΠΑΡΙΣΙΩΝ ΤΟΥ 1889

ΚΟΝΙΑΚ

ΑΝΔΡΕΟΥ Π. ΚΑΜΠΑ

ΙΠΠΟΤΟΥ ΤΟΥ ΤΑΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΟΥ

ΤΗΣ ΑΥΛΗΣ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΤΗΣ ΑΥΛΗΣ ΤΗΣ Α. Β. Υ. ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ ΤΟΥ ΕΛΛ. ΘΡΟΝΟΥ

ΤΗΣ ΑΥΛΗΣ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ

ΤΗΣ ΑΥΛΗΣ ΤΟΥ ΜΕΓ. ΔΟΥΚΟΣ ΠΑΥΛΟΥ ΤΗΣ ΡΩΣΣΙΑΣ

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Κ.Τ.Λ. Κ.Τ.Λ. Κ.Τ.Λ.

Προσέχετε εἰς τὸ κύριον ὄνομα ΑΝΔΡΕΑΣ διότι ὑπάρχουσι πολλοὶ φέροντες τὸ ἐπώνυμον Καμπᾶς. Ἀλλὰ εἷς μόνον εἶναι ὁ κ. ΑΝΔΡΕΑΣ Π ΚΑΜΠΑΣ.

Ἀντιπρόσωπος:
ΑΝΤ. Π. ΠΑΓΩΝΗΣ
ΕΝ ΠΥΡΓΩ (Βουλγαρίας)

ΕΛΑΙΑ
ΑΡΙΣΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΕΛΑΙΑ ἀρίστης ποιότητος, διαυγῆ καὶ εὔγευστα ἐκομίσθησαν ἐσχάτως καὶ πωλοῦνται χονδρικῶς καὶ λιανικῶς ἐν τῷ εὐφήμως γνωστῷ ἐν τῇ πόλει μας οἰνοπνευματοποιείῳ τοῦ κ. Ιωάννου Ζαροκώστα παρὰ τὴν Μουσάλλαν ὁδὸς Πρεσλάβσκα № 927.

ΤΡΕΞΑΤΕ ΓΕΥΣΑΣΘΕ
ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ

τη φορά, καθ ἣν οὗτος ἐξέφραζε μίαν τοιαύτην ἐπιθυμίαν, καὶ καθ ἣν αυτη θὰ παρουσιάζετο εἰς τόν κόσμον μετὰ τοῦ μνηστῆρος της.

Ἡ ἰδέα αὕτη τὴν ἔκαμε νὰ ταραχθῇ.

— Πήγαινε, Τρουδάκη μου! ἀνέκραξεν ἡ μήτηρ της φιλικῶς! Επειτα θὰ ἐργασθῆτε μὲ περισσοτέραν ὄρεξιν καὶ θὰ πίωμεν μαζὺ τὸ τέϊον.

Ελαβεν αὕτη ἐν σπουδῇ τόν στακτόχρουν κασσόρινον πῖλον της καὶ τὸν ἐπέθηκεν ἐπὶ τῆς μελαίνης κόμης της. Οὗτος ἐξῆρε τὴν ὡραιότητά της ἐκτάκτως.

— Εἶνε τόση ζέστη ἔξω εἶπεν οὗτος ἀποθαυμάζων αὐτὴν καθ ἑαυτόν.

Αὕτη ταχέως ἀφῄρεσε τὸ περικάλυμμά της.

Ακων οὗτος ἤρξατο μειδιῶν ἐπὶ τῇ ἐπελθούσῃ εἰς τόν ἑαυτόν του μεταβολῇ. διότι ἡ πρώτη του αὕτη πρός αὐτὴν προσέγγισις τόσῳ τὸν συνεκίνει αὐτόν εἰς τὸν ὁποῖον μέχρι πρὸ ὀλίγου αἱ ὡραιόταται γυναῖκες εἶχον ἐπιδείξῃ δαψιλῆ δείγματα συμπαθείας καὶ θαυμασμοῦ.

Καθ ὁδὸν ἔκυψεν οὗτος πρός τὸ φλέγον πρόσωπόν της. Δὲν θέλεις νὰ μοι δώσῃς τὸν βραχίονά σου; Θαρρῶ ὅτι ἓν ζεῦγος ἠρραβωνισμένων πρέπει νὰ παρουσιάζηται κατ αὐτὸν τὸν τρόπον εἰς τὸν κόσμον.

Αὕτη ὑπήκουσεν ἀλλ οὗτος ᾐσθάνθη ὅτι ἡ χεὶρ της ἔτρεμεν. Ηδη διήρχοντο τὴν ὁδὸν Φρειδερίκου καὶ ἔκαμψαν εἰς τὴν τῶν Φιλυρῶν. Διὰ τῆς Βραδεμβουργείου πύλης ἤθελον νὰ ἐπισκεφθῶσι τόν ζῳολογικὸν κῆπον. Ἡ ζωὴ τῆς μεγαλουπόλεως κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην ἦτο ἐν μεγίστῃ κινήσει. Κύκλοι πεζοπόρων καὶ μία ἀτελεύτητος σειρὰ ἁμαξῶν παντὸς εἴδους διηυθύνοντο εἰς τὴν ἐξοχήν. Μεταξὺ αὐτῶν ἱππεῖς διέτρεχον τόν δρόμον των, παιδία ἐπήδων ἐπὶ τῶν πεζοδρομίων, ἀνθοπῶλαι δὲ καὶ ἀνθοπώλιδες προσέφερον τοῖς διαβάταις τὰ εὐώδη αὐτῶν ἐμπορεύματα.

Ἡ Γερτρούδη ἐπορεύετο διὰ μέσου τοῦ θορύβου τούτου ὡς νὰ ὠνειρεύετο. Ησθάνετο, ὅτι τὴν ἐθεώρουν. Αλλ οὐδαμῶς τῇ ἐπῆλθεν ἡ ἰδέα, ὅτι οἱ ἄνθρωποι τὴν παρατήρουν μόνον καὶ μόνον διότι ἦτο ὡραία. Καὶ ὅμως ἡ βδελυρὰ ἐκείνη φήμη ἡ διαδοθεῖσα πρὸ τῶν ἀρραβώνων της εἶχε πρό πολλοῦ λησμονηθῇ μετὰ τὴν τέλεσιν αὐτῶν. Αλλως τε περὶ τοιούτων πραγμάτων δὲν ὁμιλοῦσιν ἐπὶ πολὺ ἐν μιᾷ μεγαλουπόλει τοῦ κόσμου.

Ἡ ἀναμεταξὺ των ὁμιλία δὲν ἦτο ζωηρά· ἀπ ἐναντίας μάλιστα πολλάκις ἡ Γερτρούδη καὶ δὲν ἀπήντα εἰς τὰς ἀποτεινομένας αὐτῇ ἐρωτήσεις τοῦ μνηστῆρος. Αντὶ τούτου ὅμως ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἔρριπτε βλέμματα λαθραῖα πρὸς αὐτὸν καὶ ὁσάκις τὰ βλέμματά της συνηντῶντο πρός τὰ τοῦ καθηγητοῦ, ἔστρεφε τὸ πρόσωπόν της καταπόρφυρον ἐξ αἰδοῦς ἐν βίᾳ ἀπ αὐτοῦ. Οὕτως ἀφίκοντο πρὸ τῆς Βραδεμβουργείου πύλης, καθ ἣν στιγμὴν ὁ καθηγητὴς ἡτοιμάζετο νὰ διέλθῃ διὰ τῆς πύλης αἱ ἐκεῖ συνωστιζόμεναι ἅμαξαι ἠναγκάσθησαν νὰ σταθῶσιν. Ακριβῶς σχεδὸν ἐνώπιόν του ἔστη μία μεγαλοπρεπὴς ἅμαξα μὲ λαμπρούς ὑπερηφάνους ἵππους καὶ μὲ ἐφόδια πρὸς ζεῦξιν αὐτῶν ἀπαστράπτοντα ἐξ ἀργύρου. Ακουσίως διηύθυνον ἀμφότεροι τὰ βλέμματά των εἰς τό ἐσωτερικὸν τῆς ἁμάξης ἐπεστρωμένον μὲ λευκὸν μετάξινον ὕφασμα. Εντὸς ἐπωχεῖτο νωχελῶς μία βαθέως πενθηφοροῦσα κυρία ἐν περιβολῇ κομψοτάτῃ — ἦτο ἡ βασίλισσα Ἴλσα.

Ητο θελκτικωτέρα ἢ ἄλλοτε. Εὐθὺς ὡς παρετήρησε τὸ ζεῦγος καὶ τό ἀνεγνώρισε τὰ χαρακτηριστικά της μετεβλήθησαν οὐσιωδῶς. Εκ τῶν ἀπαστραπτόντων ἐκείνων γαλανῶν ὀφθαλμῶν ἐξέλιπεν ἐπί τινας στιγμὰς πᾶν θέλγητρον καὶ ἐκ τῶν χειλέων της ἔφυγον αἱ χάριτες. Φθόνος ὀδύνη καὶ ποταπόν τι λείψανον ἐπιχαιρεκακίας διεγράφετο ἀγρίως ἐπὶ τῶν χαρακτηριστικῶν της. Εν τῶ μεταξὺ αἱ ἅμαξαι ἐτέθησαν καὶ πάλιν εἰς κίνησιν. Επίσης καὶ ἡ κυρία Τρέφφλιγγεν ἠδύνατο ἤδη νὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν πορείαν της ἐποχουμένη.

— Τὴν γνωρίζεις; ἠρώτησεν ὁ καθηγητὴς κύπτων πρὸς τὴν Γερτρούδην. Αὕτη ἔκλινε τὴν κεφαλήν της καὶ τῷ διηγήθη τὰ λαβόντα χώραν δυσάρεστα ἐν τῇ ἐπαύλει τοῦ Καρισίου.

— Καὶ αὐτὰ ὅλα τὰ ὑπέφερες ἐξ αἰτίας μου;

Εἶπεν οὗτος θλίβων ἐλαφρῶς τὸν βραχίονά της.

— Αλλ αὐτὸ ἔπρεπε μόνος μου νὰ τό σκεφθῶ. Αὕτη ἡ κυρία εἶνε ἐκείνη ἡ ὁποία ἐπὶ τόσον πολὺν χρόνον ἐπίκρανε τὸν βίον μου.

(Ακολουθεῖ)

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

ΤΥΠΟΓΡ. Χ, Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ—ΒΑΡΝΑ